

# Panasonic®

## Manuel d'utilisation Systèmes d'imagerie numérique Logiciel (Pilote d'imprimante)



**WORKIO™**

Avant d'utiliser ce logiciel, lisez attentivement ce manuel et rangez-le dans un lieu sûr pour référence ultérieure.

Français

Description  
générale

Configuration  
requis

Configuration  
du paramétrage du  
pilote d'imprimante

Fonctionnement  
impression  
(pour PC)

Fonctionnement  
impression  
(pour imprimante)

Fiche  
technique

Guide de  
dépannage

Annexe

Les marques de commerce et les marques déposées suivantes sont utilisées dans ce manuel :

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT et Windows Server sont soit des marques déposées, soit des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

i386, i486, Celeron, Intel Centrino et Pentium sont des marques de commerce de Intel Corporation et de ses filiales.

Les logos USB-IF sont des marques de commerce de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

TrueType est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Novell, NetWare, IntranetWare et NDS sont des marques de commerce déposées de Novell, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

PEERLESSPage™ est une marque de commerce de PEERLESS Systems Corporation ; et PEERLESSPrint et Memory Reduction Technology® sont des marques déposées de PEERLESS Systems Corporation ; et COPYRIGHT © 2005 PEERLESS Systems Corporation.

COPYRIGHT © 2005 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés ; et Adobe® PostScript® 3™

Universal Font Scaling Technology (UFST) et toutes les polices sont utilisées sous licence de Agfa Monotype.

Agfa® et le losange Agfa sont des marques déposées de Agfa-Gevaert N.V. enregistrées au U.S. Patent and Trademark Office et peuvent être déposées dans d'autres pays. Monotype® est une marque déposée de AMT déposée au U.S. Patent and Trademark Office et peut être déposée dans d'autres pays.

ColorTune® est une marque déposée de Agfa-Gevaert N.V. déposée au U.S. Patent and Trademark Office et peut être déposée dans d'autres pays. Profile Tool Kit™, Profile Studio™ et Profile Optimizer™ sont des marques de commerce de AMT et peuvent être déposées dans certains pays.

PCL est une marque de commerce de la compagnie Hewlett-Packard.

Adobe, Acrobat, Adobe Reader, Adobe Type Manager, PostScript, PostScript 3 et Reader sont soit des marques de commerce déposées soit des marques de commerce d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.

Tous les autres produits/marques, marques de commerce ou marques de commerce déposées identifiés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

Toute copie ou distribution non autorisée est interdite par la loi.

Publié au Japon.

Le contenu de ce manuel d'utilisation peut être modifié sans préavis.

# Mémo

## Table des matières

<b>Configuration requise .....</b>	<b>6</b>
<b>Configuration du paramétrage du pilote d'imprimante.....</b>	<b>8</b>
■ Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante .....	8
■ Onglet Général .....	16
■ Onglet Sortie .....	26
■ Onglet Type de travail .....	29
■ Onglet Qualité .....	31
■ Onglet Effets.....	39
■ Onglet Profil.....	44
■ Onglet Assistance .....	46
■ Onglet Formulaire/cassette (Sauf avec Windows 98/Windows Me).....	47
■ Onglet Périphérique .....	48
<b>Fonctionnement impression (pour PC) .....</b>	<b>50</b>
■ Impression à partir des applications Windows .....	50
■ Impression en réseau.....	51
■ Impression IPP (Protocole d'impression Internet).....	52
■ Utilitaire d'état de travail .....	55
<b>Fonctionnement impression (pour imprimante) ....</b>	<b>60</b>
■ Impression de données SD .....	60
■ Boîte aux lettres .....	61
■ Boîte aux lettres (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213) ...	63
■ Contrôle des travaux (File de sortie) (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/ C323/C263/C213) .....	65
■ Boîte aux lettres (Pour DP-8060/8045/8035) .....	67
■ File des travaux (Pour DP-8060/8045/8035).....	68
■ Boîte aux lettres (Pour DP-8020P/8020E/8016P).....	69
■ Boîte aux lettres (BAL) sécurisée (Pour DP-8020P/8020E/8016P) .....	71
■ File des travaux (Pour DP-8020P/8020E/8016P).....	73
<b>Fiche technique.....</b>	<b>74</b>
■ Fiche technique (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213) .....	74
■ Fiche technique (Pour DP-8060/8045/8035).....	75
■ Fiche technique (Pour DP-8020P/8020E/8016P).....	75

## **Guide de dépannage..... 76**

- Défectuosité de fonctionnement d'impression..... 76
- Les documents ne s'impriment pas correctement (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)..... 77
- Les documents ne s'impriment pas correctement(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)..... 78
- Messages d'erreur affichés sur l'ordinateur ..... 79
- Messages d'erreur affichés sur votre appareil (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)..... 80

## **Annexe..... 82**

- Zone d'impression ..... 82

## Configuration requise

- Ordinateur personnel : IBM PC/AT et compatibles (processeur Pentium II ou ultérieur requis, Pentium 4 ou ultérieur recommandé)
- Systèmes d'exploitation : Windows 98\*<sup>1</sup>, Windows Me\*<sup>2</sup>, Windows NT 4.0\*<sup>3</sup> (Service Pack 3 ou ultérieur est requis), Windows 2000\*<sup>4</sup>, Windows XP\*<sup>5</sup>, Windows Server 2003\*<sup>6</sup>
- Mémoire du système : La mémoire minimale recommandée pour chaque système d'exploitation est comme suit :
  - Windows 98, Windows Me : 128 Mo ou plus
  - Windows 2000, Windows XP,  
Windows NT 4.0,  
Windows Server 2003 : 256 Mo ou plus
- Espace disque disponible : 40 Mo ou plus
- Lecteur de CD : Utilisé pour installer les logiciels et les utilitaires à partir du CD.
- Interface : Port 10Base-T/100Base-TX Ethernet/port USB.  
(Connexion USB disponible pour DP-C354/C264/C323/C263/C213)

\*1 Système d'exploitation Microsoft® Windows® 98 (ci-après Windows 98)

\*2 Système d'exploitation Microsoft® Windows® Millennium Edition (ci-après Windows Me)

\*3 Système d'exploitation Microsoft® Windows NT® Version 4.0 (ci-après Windows NT 4.0)

\*4 Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000 (ci-après Windows 2000)

\*5 Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP (ci-après Windows XP)

\*6 Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003 (ci-après Windows Server 2003)

**DP-8020P n'est pas disponible aux États-Unis et au Canada.**

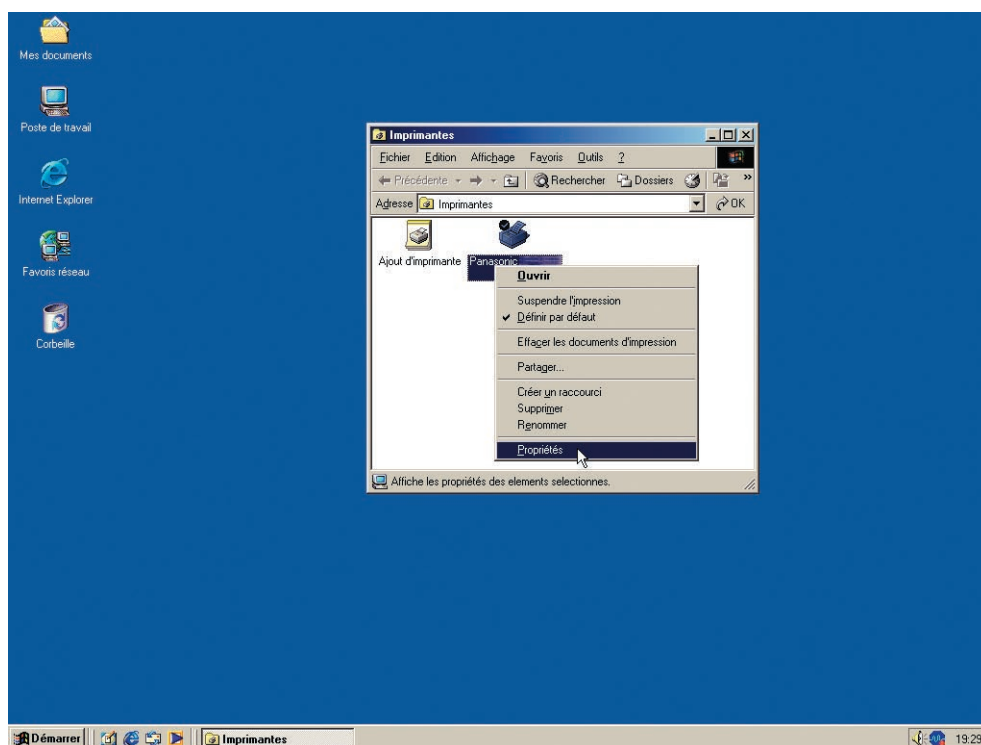
# Mémo

# Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante

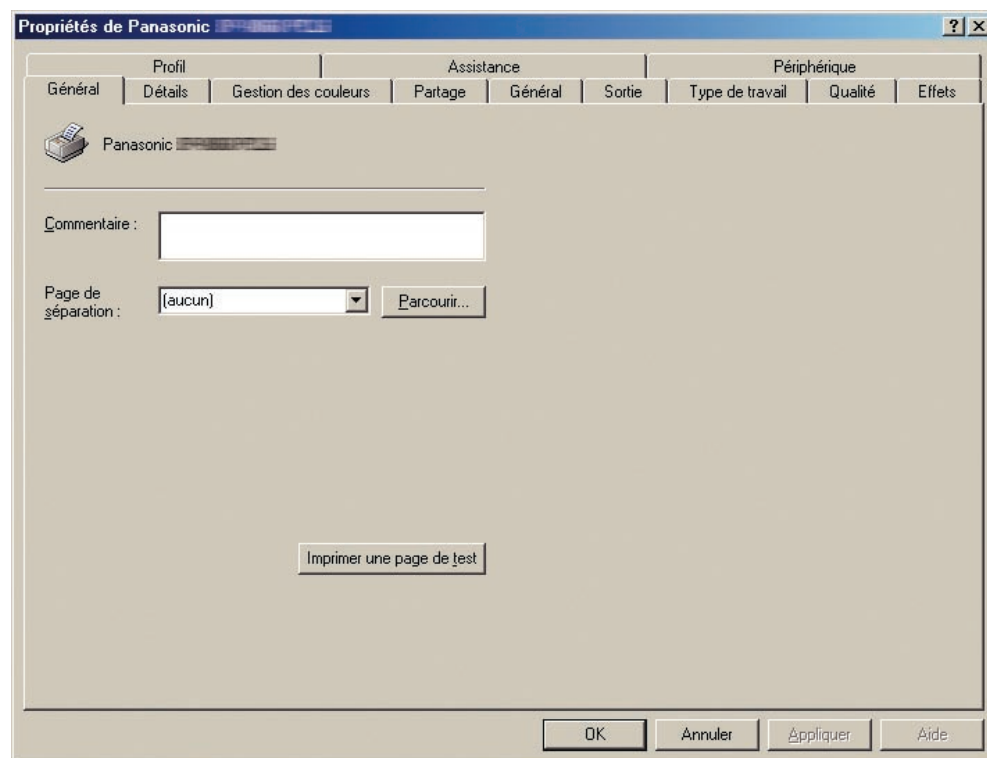
## ■ Windows 98/Windows Me

Pour modifier les paramètres d'impression, ouvrez la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante en procédant comme suit.

- 1 Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis cliquez sur **Imprimantes**.
- 2 Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'imprimante dans le dossier **Imprimantes**, puis sélectionnez **Propriétés** dans le menu instantané.



La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante suivante apparaît. Cliquez sur l'onglet désiré et configurez les propriétés au besoin.




#### Onglets Général/Détails/Gestion des couleurs/Partage :

Ces onglets sont des paramètres propres à Windows. Consultez les manuels de Windows, les rubriques de l'Aide de Windows, et(ou) l'aide en ligne.

#### Nota :

Pour ouvrir les rubriques de l'Aide de Windows :

- Cliquez sur l'icône  dans le coin supérieur droit de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante. Le pointeur de la souris se change en signe "?". Cliquez ensuite sur un objet non familier dans la boîte de dialogue : la rubrique s'ouvre dans une fenêtre instantanée. Une fois que l'information sur la fenêtre instantanée a été lue, il est possible de la fermer en cliquant n'importe où sur la fenêtre.
- L'onglet Gestion des couleurs n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035 et DP-8020P/8020E/8016P avec le pilote d'imprimante standard.

#### Onglets Général/Sortie/Type de travail/Qualité/Effets/Profil/Assistance/Périphérique :

Ces onglets sont des paramétrages associés au **Système d'impression Panasonic**. De plus amples détails se trouvent dans les pages relatives aux sujets appropriés.

**Onglet Général** : voir la page 16

**Onglet Sortie** : voir la page 26

**Onglet Type de travail** : voir la page 29

**Onglet Qualité** : voir la page 31

**Onglet Effets** : voir la page 39

**Onglet Profil** : voir la page 44

**Onglet Assistance** : voir la page 46

**Onglet Périphérique** : voir la page 48

# Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante

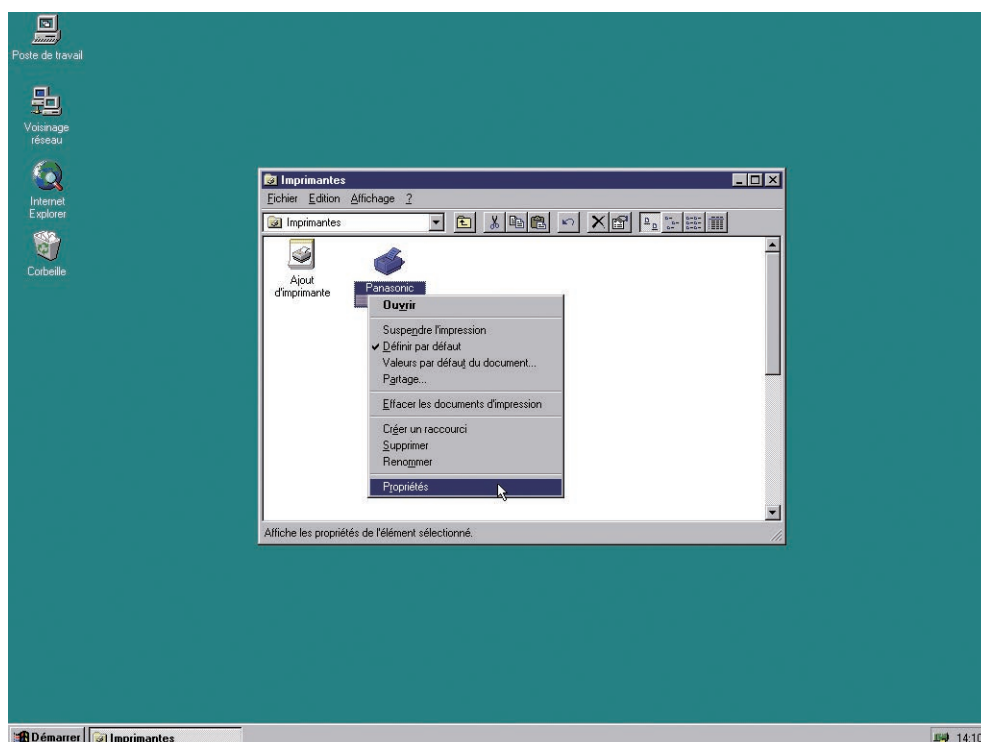
## ■ Windows NT 4.0 (Administrateur)

Pour modifier les paramètres d'impression, ouvrez la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante en procédant comme suit.

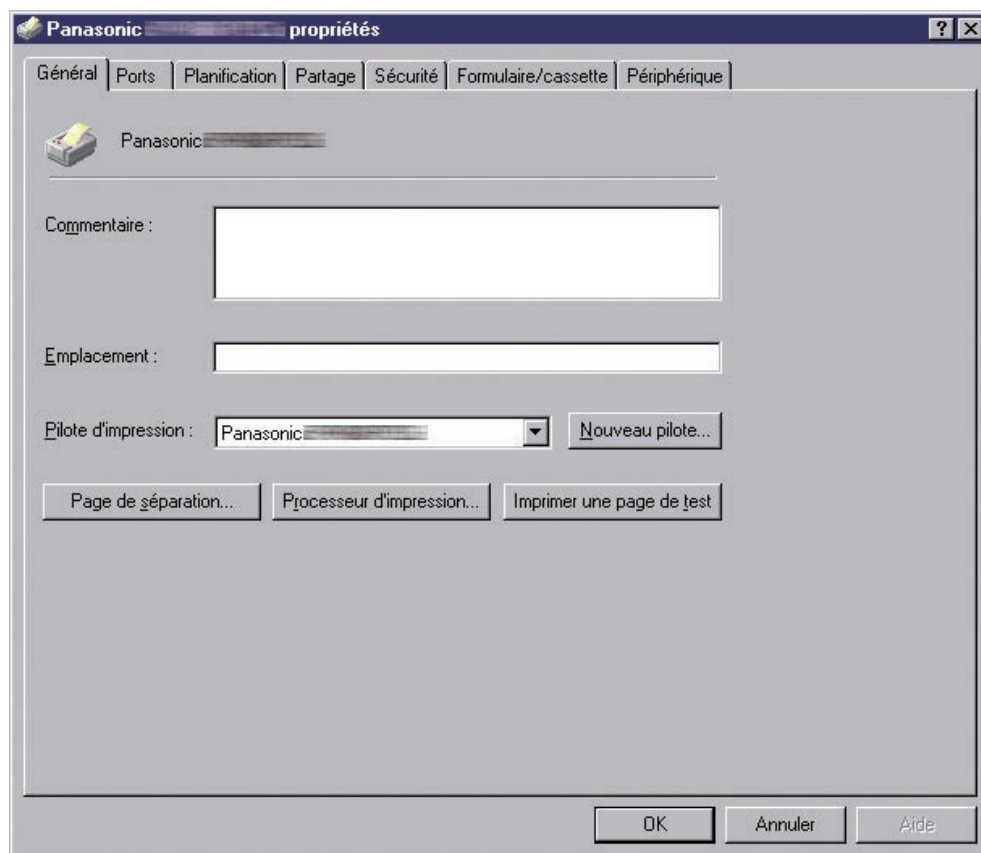
### Nota :

Dans Windows NT 4.0, les paramètres des propriétés varient selon le compte d'ouverture de session. La présente section décrit les propriétés à spécifier par l'administrateur (gestionnaire du système). Voyez la page 12 pour les détails sur les propriétés d'utilisateur.

- 1 Ouvrez une session sur l'ordinateur/le réseau avec un compte ayant des droits d'administrateur.
- 2 Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis cliquez sur **Imprimantes**.
- 3 Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'imprimante désirée dans le dossier **Imprimantes**, puis sélectionnez **Propriétés** dans le menu instantané.



La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante suivante apparaît. Cliquez sur l'onglet désiré et configurez les propriétés au besoin.



#### Onglets Général/Ports/Planification/Partage/Sécurité :

Ces onglets sont des paramètres propres à Windows. Consultez les manuels de Windows, les rubriques de l'Aide de Windows, et(ou) l'aide en ligne.

#### Nota :

Pour ouvrir les rubriques de l'Aide de Windows :

- Cliquez sur l'icône  dans le coin supérieur droit de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante. Le pointeur de la souris se change en signe "?".

Cliquez ensuite sur un objet non familier dans la boîte de dialogue : la rubrique s'ouvre dans une fenêtre instantanée. Une fois que l'information sur la fenêtre instantanée a été lue, il est possible de la fermer en cliquant n'importe où sur la fenêtre.

#### Onglets Formulaire/cassette/Périphérique :

Ces onglets sont des paramétrages associés au **Système d'impression Panasonic**. De plus amples détails se trouvent dans les pages relatives aux sujets appropriés.

**Onglet Formulaire/cassette** : voir la page 47

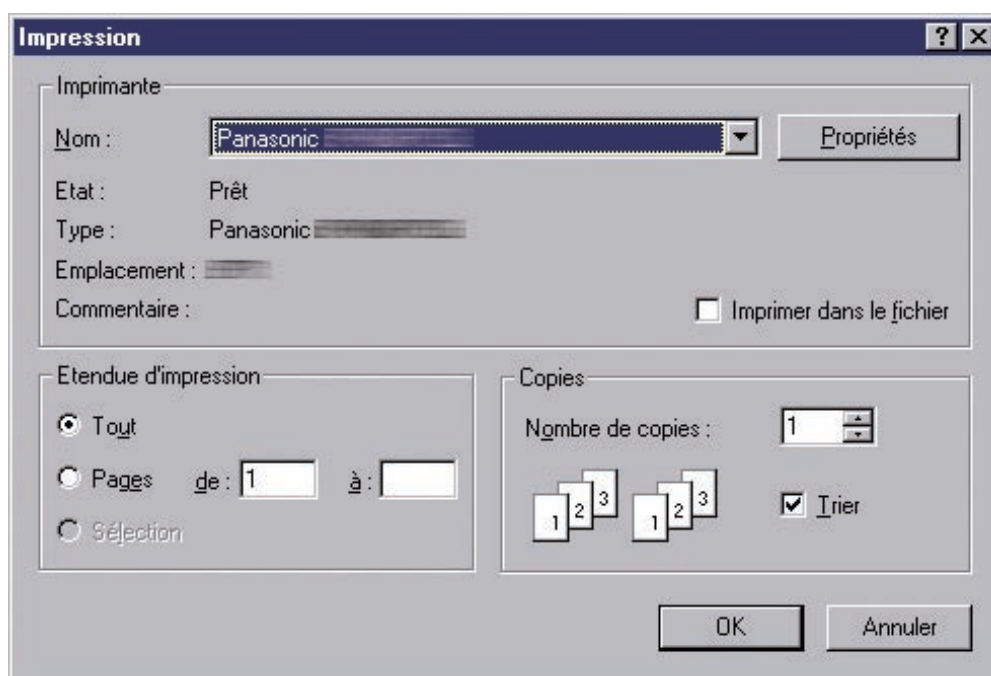
**Onglet Périphérique** : voir la page 48

# Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante

## ■ Windows NT 4.0 (Utilisateur)

Pour modifier les paramètres d'impression, ouvrez la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante en procédant comme suit.

- 1 Sélectionnez **Impression** dans le menu **Fichier** de l'application. (par ex. Microsoft® WordPad)
- 2 Sélectionnez le modèle d'imprimante dans la boîte de la liste de noms.
- 3 Cliquez sur le bouton **Propriétés** dans la boîte de dialogue **Impression**.



La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante apparaît. Cliquez sur l'onglet désiré et configurez les propriétés au besoin.

- Onglet Général** : voir la page 16
- Onglet Sortie** : voir la page 26
- Onglet Type de travail** : voir la page 29
- Onglet Qualité** : voir la page 31
- Onglet Effets** : voir la page 39
- Onglet Profil** : voir la page 44
- Onglet Assistance** : voir la page 46

# Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante

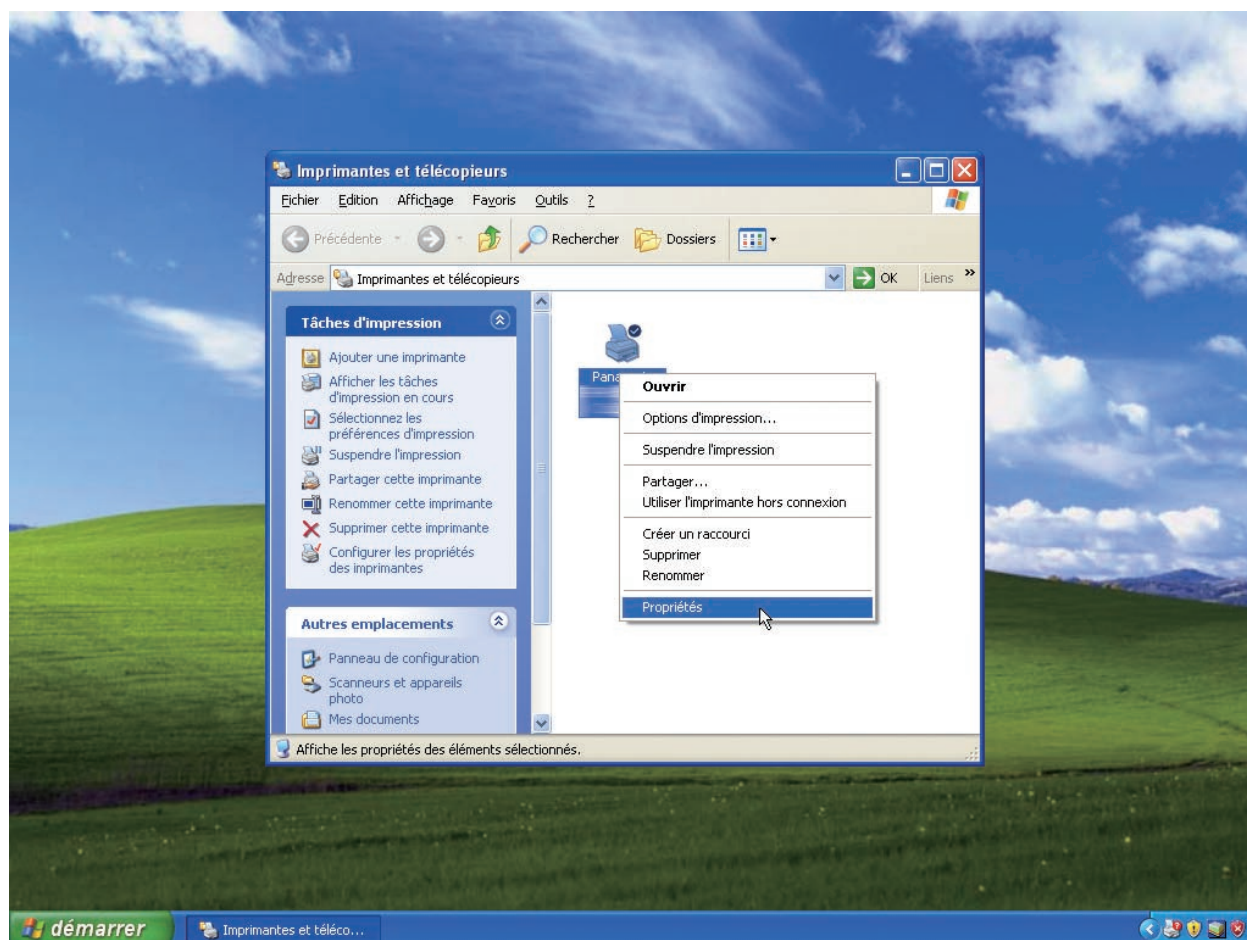
## ■ Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 (Administrateur)

Pour modifier les paramètres d'impression, ouvrez la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante en procédant comme suit.

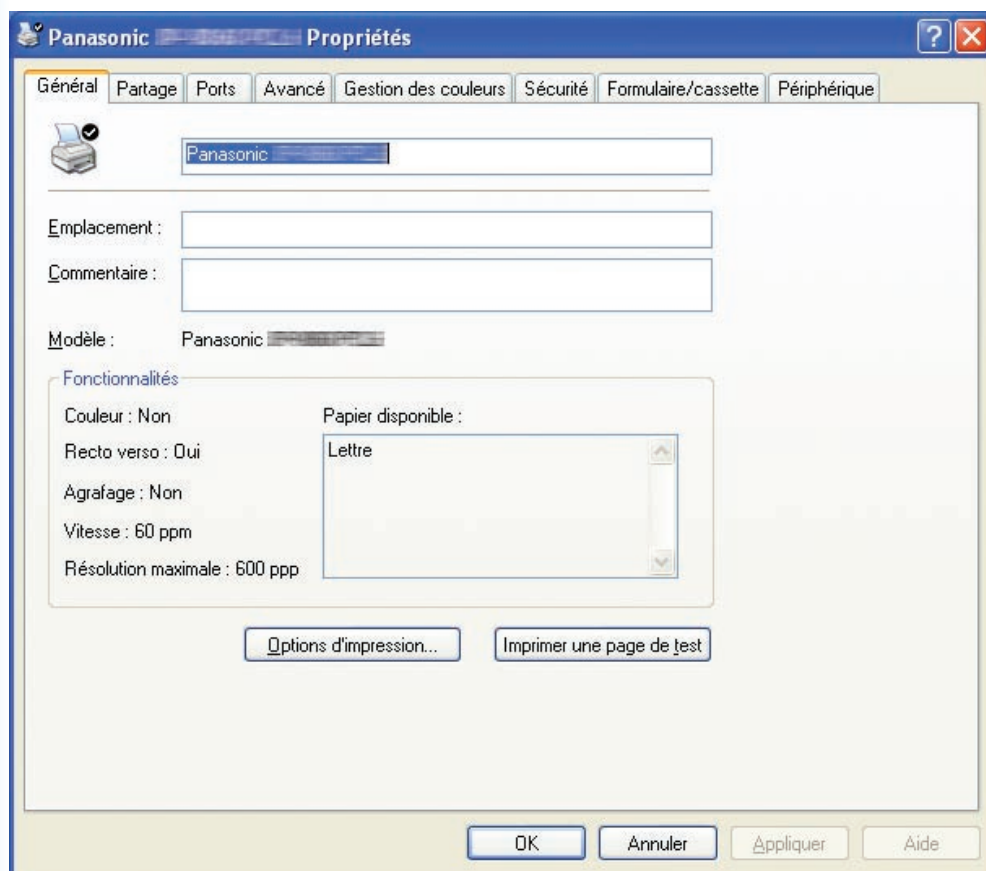
### Nota :

Dans Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003, le paramétrage des propriétés dépend du compte d'ouverture de session. La présente section décrit les propriétés à spécifier par l'administrateur (gestionnaire du système). Voyez "Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 (Utilisateur)" à la page 15 pour les détails sur les propriétés d'utilisateur.

- 1 Ouvrez une session sur l'ordinateur/le réseau avec un compte ayant des droits d'administrateur.
- 2 Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres** puis l'icône **Imprimantes et télécopieurs**.  
(pour Windows 2000 : cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis cliquez sur l'icône **Imprimantes**)
- 3 Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'imprimante dans le dossier **Imprimantes et télécopieurs**, puis sélectionnez **Propriétés** dans le menu instantané.



La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante suivante apparaît. Cliquez sur l'onglet désiré et configurez les propriétés au besoin.




#### Onglets Général/Partage/Ports/Avancés/Gestion des couleurs/Sécurité :

Ces onglets sont des paramètres propres à Windows. Consultez les manuels de Windows, les rubriques de l'Aide de Windows, et(ou) l'aide en ligne.

#### Nota :

Pour ouvrir les rubriques de l'Aide de Windows :

- Cliquez sur l'icône  dans le coin supérieur droit de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante. Le pointeur de la souris se change en signe "?".
- Cliquez ensuite sur un objet non familier dans la boîte de dialogue, la rubrique s'ouvre dans une fenêtre instantanée. Une fois que l'information sur la fenêtre instantanée a été lue, il est possible de la fermer en cliquant n'importe où sur la fenêtre.
- L'onglet Gestion des couleurs n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035.

#### Onglets Formulaire/cassette/Périphérique :

Ces onglets sont des paramétrages associés au **Système d'impression Panasonic**. De plus amples détails se trouvent dans les pages relatives aux sujets appropriés.

**Onglet Formulaire/cassette** : voir la page 47

**Onglet Périphérique** : voir la page 48

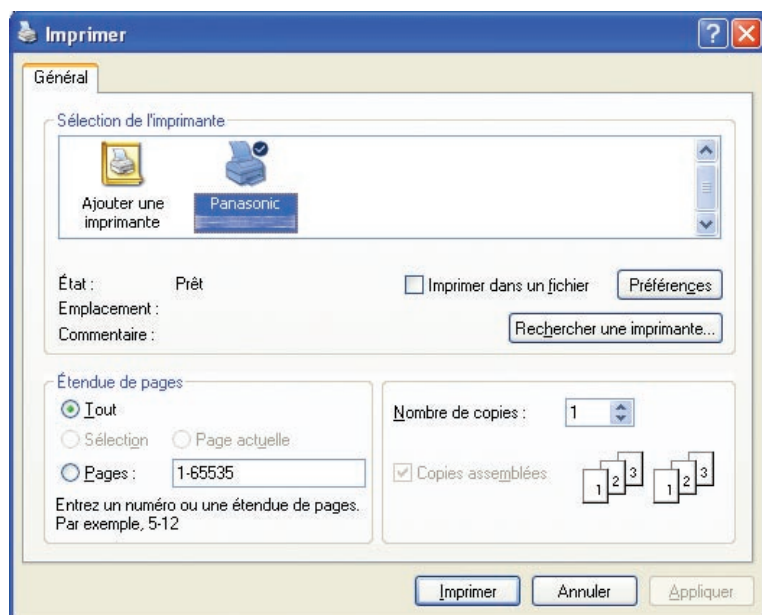
# Ouverture de la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante

## ■ Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 (Utilisateur)

Pour modifier les paramètres d'impression, ouvrez la boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante en procédant comme suit.

- 1 Sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier** de l'application. (par ex. Microsoft® WordPad)
- 2 Sélectionnez le modèle d'imprimante dans la boîte de la liste de noms.
- 3 Cliquez sur le bouton **Préférences** dans la boîte de dialogue **Imprimer**.

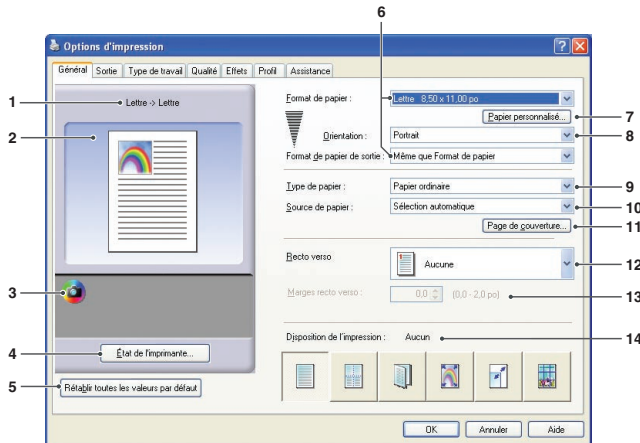
La boîte de dialogue Propriétés de l'imprimante apparaît. Cliquez sur l'onglet désiré et configurez les propriétés au besoin.



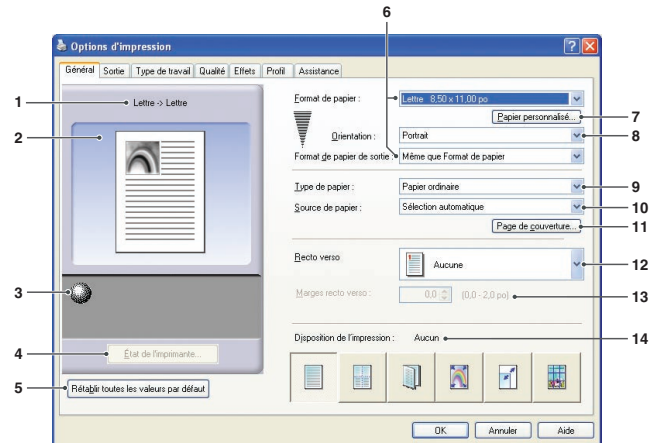
- Onglet Général** : voir la page 16
- Onglet Sortie** : voir la page 26
- Onglet Type de travail** : voir la page 29
- Onglet Qualité** : voir la page 31
- Onglet Effets** : voir la page 39
- Onglet Profil** : voir la page 44
- Onglet Assistance** : voir la page 46

# Onglet Général

L'onglet **Général** est utilisé pour configurer les paramètres de base de l'impression.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P :  
Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

## 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

## 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

## 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

## 4. Bouton État de l'imprimante...

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante. Démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

## 5. Bouton Rétablir toutes les valeurs par défaut

Rétablit tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.

## 6. Format de papier/Format de papier de sortie

Il y a deux paramètres pour le format de papier. Ce sont **Format de papier** et **Format de papier de sortie**.

**Format de papier** indique la taille du document créé par l'application.

**Format de papier de sortie** indique le format de papier utilisé par l'imprimante.

Des formats de papier personnalisés peuvent être sélectionnés dans les paramètres **Format de papier** et **Format de papier de sortie**.

### Nota :

- (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213) La sélection des formats enveloppe bascule automatiquement le **Type de papier** à **Enveloppe**.
- Les paramètres **Type de papier** et **Source de papier** varient en fonction du paramètre **Format de papier**.

## 7. Bouton Papier personnalisé...

(Disponible seulement pour pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

Il est possible de créer, d'éditer et de supprimer des papiers personnalisés.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 papiers personnalisés.

### Nota :

- Le format de papier personnalisé est sauvegardé pour chaque utilisateur qui a ouvert une session.
- Les papiers personnalisés enregistrés ne seront pas supprimés en cas de désinstallation du pilote d'imprimante d'émulation PCL 6. Les fichiers de papiers personnalisés seront automatiquement reconnus si le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 est réinstallé.
- Utiliser papier long

(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

Créé du papier long comme format de papier personnalisé.

Sélectionnez parmi les formats suivants pour le papier long.

Largeur : 8,27-11,69 po (210,0-297,0 mm)

Longueur : 18,01-35,43 po (457,3-900,0 mm)

## 8. Orientation

Indique le sens des images imprimées.

## 9. Type de papier (disponible seulement pour le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

Spécifie le type de papier.

**Nota (pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213) :**

- Vérifiez que le type de papier sélectionné dans le panneau de commande correspond au format installé dans les cassettes. (Ex. : Sélectionnez « Transparent » quand des transparents sont chargés dans le plateau d'alimentation manuelle)
- **Transparent** n'est disponible que si le **Format de papier** sélectionné est **A4** ou **Lettre**.
- **Enveloppe** est disponible seulement si un des formats de papier enveloppe est sélectionné.
- Si le **Type de papier** est autre que **Papier ordinaire**, **Papier glacé/photo** ou **Papier recyclé**, alors le **Plateau auxiliaire** est la seule **Source de papier** à pouvoir être sélectionnée.

## 10. Source de papier

Indique la cassette à utiliser pour l'impression.

<b>Sélection automatique</b>	Le papier est acheminé à partir de la cassette chargée avec le papier spécifié. Si le même papier est chargé dans plusieurs cassettes, il est acheminé depuis la cassette du dessus. Si une cassette se vide, le papier est acheminé depuis la cassette suivante contenant le papier spécifié dans l'ordre.
<b>Plateau auxiliaire (alimentation manuelle)</b>	Comme son nom l'indique, il s'agit d'un plateau qui accepte tous les formats de papier et les types de papier qui peuvent être chargés dans ce plateau.
<b>Cassette 1/Cassette 2</b>	C'est la cassette standard et la première à partir de laquelle le papier spécifié est acheminé.
<b>Cassette 3/Cassette 4</b>	Ces cassettes servent de second niveau de source de papier et de cassettes en option ensuite. Les cassettes en option ne sont affichées que si elles sont installées sur l'appareil.

**Nota :**

- Assurez-vous de spécifier sur l'imprimante quel format de papier est chargé dans les cassettes. Si les réglages sont incorrects et que le pilote de l'imprimante est réglé sur **Sélection automatique** l'alimentation du papier ne se fera pas correctement. En outre, assurez-vous de régler correctement le papier sur **Alimentation manuelle** quand l'option **Plateau auxiliaire** est sélectionnée.
- Après avoir installé les cassettes de papier optionnelles, vous devez changer le **Nombre de cassettes de papier** dans l'onglet **Périphérique** du pilote de l'imprimante. Pour de plus amples détails, voyez « **Onglet Périphérique** » à la page 48.
- (Pour DP-8060/8045/8035) Si le format de papier correspondant n'est pas détecté, le pilote d'imprimante sélectionnera le plateau d'alimentation manuelle.
- La **Cassette 3** et la **Cassette 4** ne sont pas disponibles pour DP-8016P.

## 11. Bouton Page de couverture...

(Disponible seulement pour le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

Il est possible de configurer les paramètres pour les pages couvertures.

Pour ajouter une page couverture, sélectionnez

**Couverture avant** ou **Couverture arrière**.

Le **Type de couverture** est **Blanc** ou **Imprimé**.

**Blanc** : Produit une page couverture vierge à partir de la source de papier indiquée.

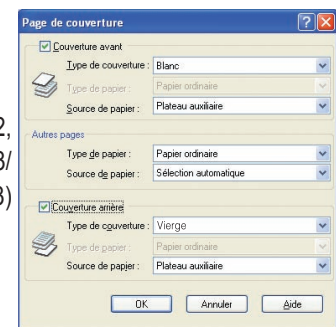
**Imprimé** : Imprime comme page couverture la première ou dernière page à partir de la source de papier spécifiée.

À la section **Autres pages**, indiquez le type de papier et la source de papier utilisés pour les pages autres que les couvertures avant et arrière. De la même manière, configurez le **Type de papier** et la **Source de papier** dans l'onglet **Général**.

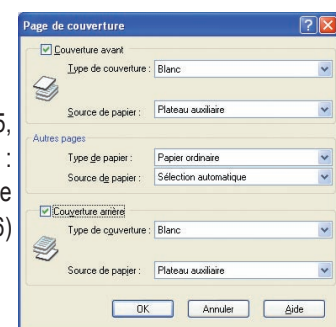
**Nota :**

- Les pages couvertures ne sont pas disponibles avec l'option **Ordre inverse des pages**.
- Les pages couvertures ne sont pas disponibles avec la fonction **Affiche**.
- La **Page couverture arrière** n'est pas disponible avec la fonction **Livret**.

(Pour DP-C322/C262,  
DP-C354/C264/C323/  
C263/C213)

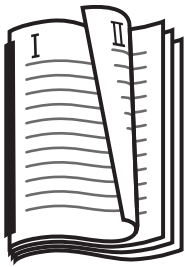
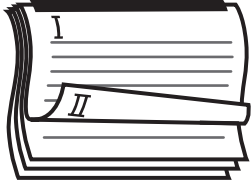

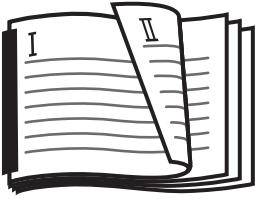


(Pour DP-8060/8045/8035,  
DP-8020P/8020E/8016P :  
Pilote d'imprimante  
d'émulation PCL 6)



## 12. Recto verso

La fonction recto verso permet de procéder à une impression sur les deux côtés de la feuille de papier.

Aucune			
Sélectionnez pour une impression recto seulement. Le réglage par défaut est Aucune.			
Tournez sur le bord long		Tournez sur le bord court	
Impression recto verso, avec retournement du papier sur le bord long (parfois appelée Reliure bord long).		Impression recto verso, avec retournement du papier sur le bord court (parfois appelée Reliure bord court).	
Format portrait	Format paysage	Format portrait	Format paysage
			

### Nota :

L'impression recto verso est disponible si le **Type de papier** est réglé sur **Ordinaire**, **Glacé/Papier photo** ou **Recyclé**






## 13. Marges recto verso (Disponible seulement pour le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

Indique le blanc de fond pour l'impression recto verso.

Définit le blanc de fond dans la fourchette de valeurs **0,0-2,0 po. (0-50 mm)**.

## 14. Disposition de l'impression

Permet l'impression des documents selon de nombreuses dispositions.

	<b>Pages par feuille</b>	Économise le papier en imprimant plusieurs pages réduites sur une même feuille.
	<b>Livret</b>	Cette caractéristique est pratique pour créer ses propres livrets. Après l'impression, pliez les feuilles au milieu pour créer des livrets.
	<b>Ajuster au format de papier de sortie</b>	Ajuste la taille du document source pour qu'il s'imprime au complet sur la feuille.
	<b>Zoom</b>	Imprime les documents au taux d'agrandissement indiqué.
	<b>Affiche</b>	Agrandit des documents à page unique pour l'impression sur plusieurs feuilles. Il reste à assembler les documents imprimés pour fabriquer une affiche.

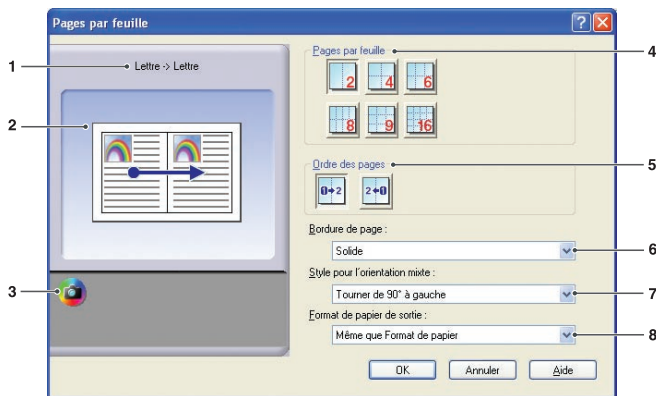
### Nota :

- **Windows NT 4.0 :**  
Cette caractéristique ne peut pas être utilisée lors de l'envoi d'un travail d'impression vers une imprimante réseau partagée.
- **Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 :**  
Cette caractéristique n'est pas disponible si le pilote d'imprimante Windows NT 4.0 est installé. Assurez-vous d'installer le pilote qui correspond à votre système d'exploitation.

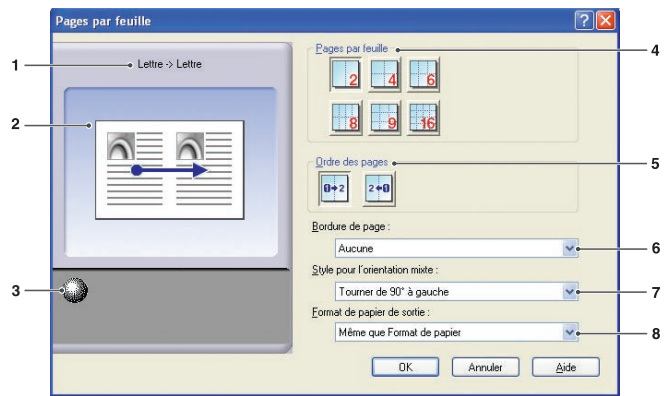
# Onglet Général

## ■ Pages par feuille

Il est possible d'imprimer plusieurs pages réduites les unes à côté des autres sur une même feuille. Cette pratique caractéristique sert à imprimer des feuilles d'essai et à économiser le papier.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.









### 4. Pages par feuille

Spécifie le nombre de pages à réduire et à imprimer sur des feuilles individuelles. Sélectionnez **2 poses**, **4 poses**, **6 poses**, **8 poses**, **9 poses** ou **16 poses**.

Suite à la page suivante...

## 5. Ordre des pages

Indique l'ordre dans lequel sont disposées les pages multiples sur une même feuille.

2 en portrait	2 en paysage	4, 6, 8, 9, 16 vertical
 : De gauche à droite	 : De haut en bas	 : À droite, puis vers le bas
		 : En bas, puis vers la droite
		 : À gauche, puis vers le bas
 : De droite à gauche	 : Du bas en haut	 : En bas, puis vers la gauche

## 6. Bordure de page

Sélectionnez cette option pour imprimer une bordure autour de chaque page.

<b>Solide</b>	Imprime une ligne pleine autour de chaque page.
<b>Aucune</b>	N'imprime pas les bordures de page.

## 7. Style pour l'orientation mixte (sauf pour Windows 98/Windows Me)

Dans les travaux d'impression avec des orientations de papier différentes, cette option indique dans quel sens l'image imprimée doit être tournée.

<b>Tourner de 90° à gauche</b>	Tourne l'image imprimée de 90° en sens antihoraire.
<b>Tourner de 90° à droite</b>	Tourne l'image imprimée de 90° en sens horaire.
<b>Ne pas tourner</b>	Ne tourne pas l'image.

## 8. Format de papier de sortie

Indique le format de papier utilisé par l'imprimante.

Les paramètres sont les mêmes que pour **Format de papier de sortie** configuré dans l'onglet **Général**.

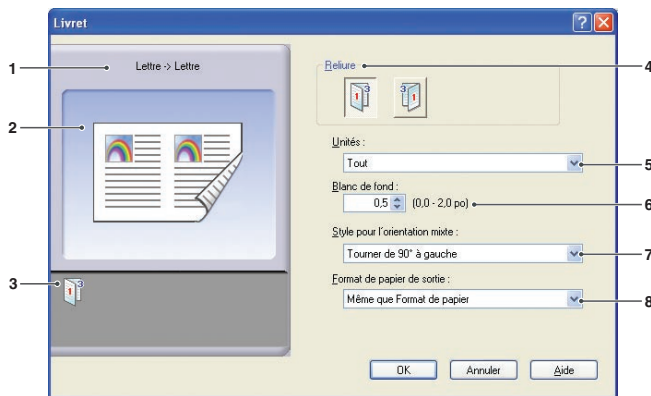
# Onglet Général

## ■ Livret

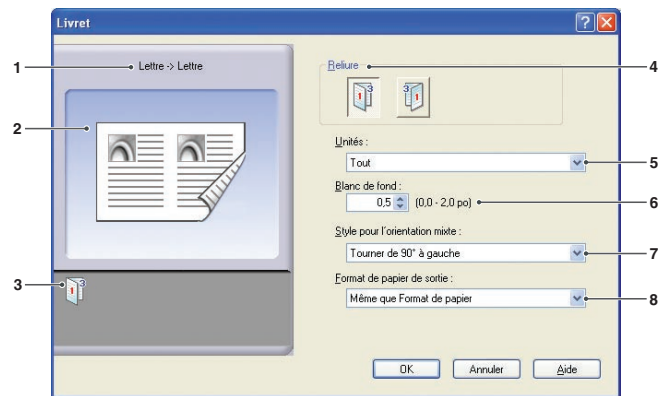
Pliez les imprimés en deux pour former un livret. Cette caractéristique est pratique pour créer ses propres livrets. Si vous avez créé un grand nombre de pages, vous pouvez augmenter le nombre d'unités pour les diviser en plusieurs livrets.

**Nota (pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213) :**

**Livret est disponible si le Type de papier est Ordinaire, Glacé/Papier photo ou Recyclé**



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier



Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Reliure

Indique le côté qui est fermé après avoir plié les imprimés en deux.

	<b>Reliure à gauche</b>
	<b>Reliure à droite</b>

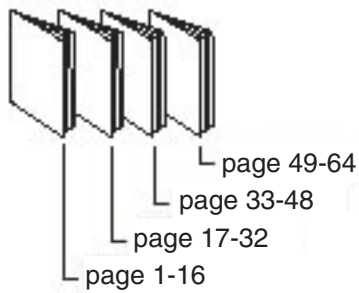
Suite à la page suivante...

### 5. Unités

Indique l'unité (quantité de feuilles) à plier en deux.

Sélectionnez **Tout**, **1 Feuille**, **2 Feuilles**, **4 Feuilles** ou **8 Feuilles**.

Par exemple, l'impression d'un document de 64 pages en livrets de 4 pages par unité produit quatre blocs distincts comme le montre la figure.



### 6. Blanc de fond

Indique l'espace vide ajouté entre le centre et la zone imprimée lorsque l'imprimé est plié en deux.

Définit le blanc de fond dans la fourchette de valeurs **0,0 - 2,0 po (0 - 50 mm)**.

Ne pas oublier que la marge ajoutée par l'application logicielle est ajoutée au blanc de fond, ainsi le blanc de fond résultant sera plus large que le blanc de fond qui a été choisi.

### 7. Style pour une l'orientation mixte (sauf pour Windows 98/Windows Me)

Dans les travaux d'impression avec des orientations de papier différentes, cette option indique dans quel sens l'image imprimée doit être tournée.

<b>Tourner de 90° à gauche</b>	Tourne l'image imprimée de 90° en sens antihoraire
<b>Tourner de 90° à droite</b>	Tourne l'image imprimée de 90° en sens horaire
<b>Ne pas tourner</b>	Ne tourne pas l'image.

### 8. Format de papier de sortie

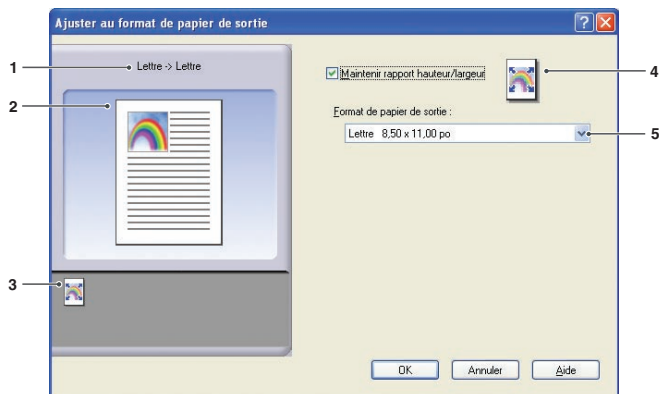
Indique le format de papier utilisé par l'imprimante.

Les paramètres sont les mêmes que pour **Format de papier de sortie** configuré dans l'onglet **Général**.

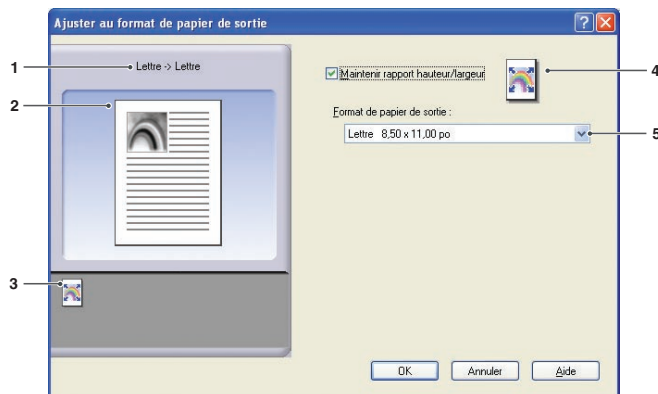
# Onglet Général

## ■ Ajuster au format de papier de sortie

Ajuste la taille du document source pour qu'il s'imprime au complet sur la feuille. Cette pratique caractéristique sert à imprimer des documents source A3/grand livre sur du papier A4/lettre par exemple.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Maintenir rapport hauteur/largeur



La sélection de cette option préserve le rapport (hauteur/largeur) lorsque les documents sont réduits ou agrandis.



Lorsque la case est décochée, les documents sont agrandis ou réduits de manière à remplir au maximum la zone d'impression sur la page.

Pour que le document ne soit pas déformé, cochez la case **Maintenir rapport hauteur/largeur**.

### 5. Format de papier de sortie

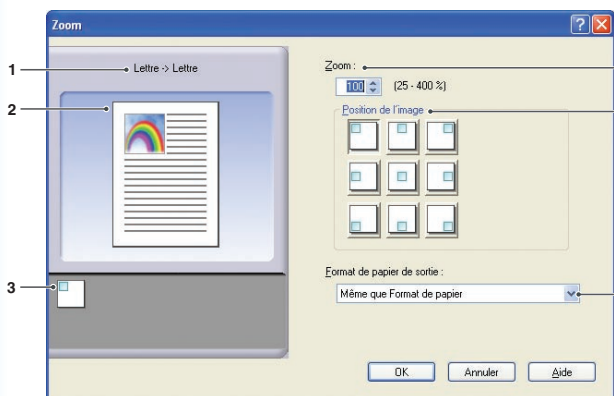
Indique le format de papier utilisé par l'imprimante.

Les paramètres sont les mêmes que pour **Format de papier de sortie** configuré dans l'onglet **Général**.

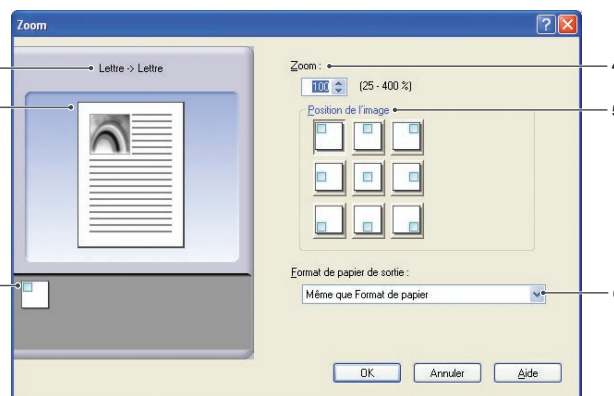
# Onglet Général

## ■ Zoom

Il est possible de réduire ou d'agrandir les documents en indiquant le taux d'agrandissement. Il est même possible d'indiquer où sera placé le document réduit sur la page.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Zoom

La gamme d'agrandissement s'étend de **25 - 400%**.

#### Nota :

*Selon le **Format de papier**, l'agrandissement à 400% peut ne pas être disponible.*

### 5. Position de l'image

Indique la position de l'image après l'agrandissement.

### 6. Format de papier de sortie

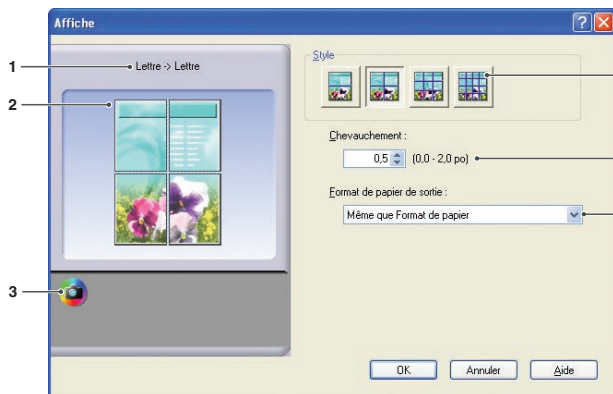
Indique le format de papier utilisé par l'imprimante.

Les paramètres sont les mêmes que pour **Format de papier de sortie** configuré dans l'onglet **Général**.

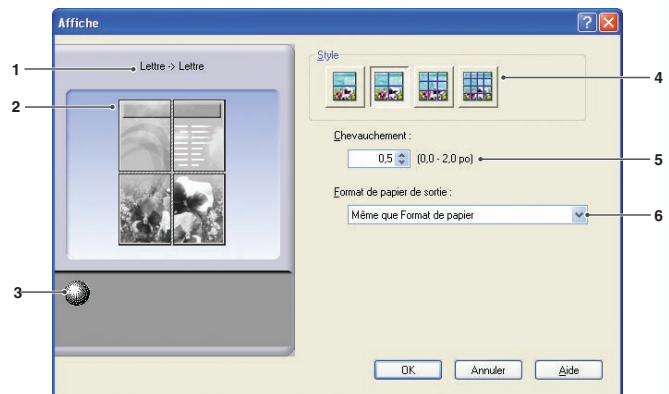
# Onglet Général

## ■ Affiche

Agrandit un document source d'une page pour l'imprimer sur le nombre désiré de feuilles. Il est possible d'utiliser cette caractéristique pour imprimer des grandes affiches - il suffit d'assembler les feuilles imprimées.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Style

Indique le nombre de feuilles pour imprimer l'image.

#### Nota :

*Selon le **Format de papier**, les styles disponibles sont représentés en icônes d'image.*

### 5. Chevauchement

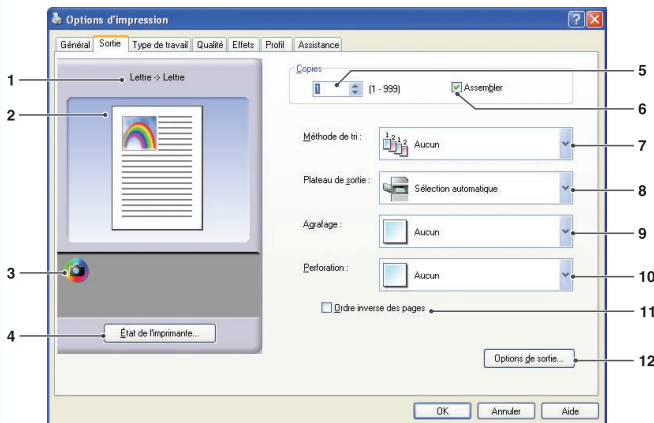
Indique l'espace de recouvrement requis lorsque les feuilles imprimées sont assemblées. [0,0 - 2,0 po (0 - 50 mm)].

### 6. Format de papier de sortie

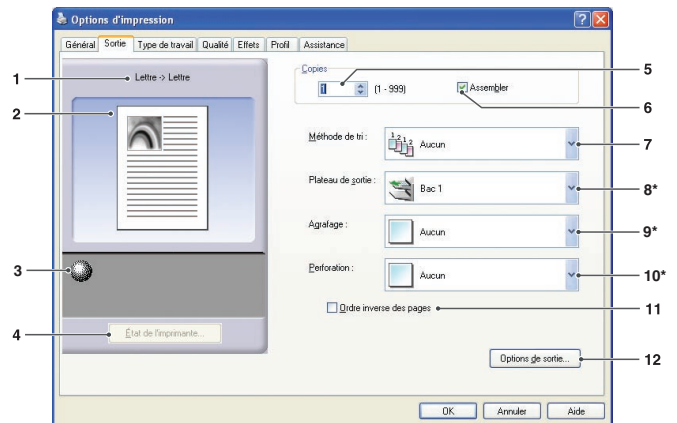
Indique le format de papier utilisé par l'imprimante. Les paramètres sont les mêmes que pour **Format de papier de sortie** configuré dans l'onglet **Général**.

# Onglet Sortie

L'onglet **Sortie** sert à configurer les paramètres de sortie.



(Pour DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

\* Les fonctions 8:Plateau de sortie, 9:Agrafage et 10:Perforation ne sont pas disponibles pour DP-8020P/8020E/8016P.

## 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

## 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

## 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessous.



## 4. Bouton État de l'imprimante...

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante, démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

## 5. Copies

Indique le nombre de copies à imprimer.

## 6. Assembler

	Les copies sont empilées dans l'ordre de leur impression. Les copies multiples sont imprimées dans des jeux distincts selon les quantités spécifiées. Par exemple, pour imprimer trois copies d'un document de cinq pages, l'imprimante imprime les pages 1 à 5 trois fois.
	Décochez la case pour imprimer les pages individuelles dans la quantité indiquée. Par exemple, pour imprimer trois copies d'un document de cinq pages, l'imprimante imprime la page 1 trois fois avant d'imprimer la page 2 et ainsi de suite.

### Nota :

L'impression assemblée peut prendre du temps si le **Pilote d'imprimante** est sélectionné dans **Copie contrôlée par**. Voyez bouton "" à la page 28. Les données du document sont traitées à répétition, autant de fois que le nombre de copies indiqué.

## 7. Méthode de tri

Indique comment sont triées les pages des copies multiples à l'impression.

<b>Aucun</b>	Les imprimés sont empilés uniformément, l'un sur l'autre.
<b>Rotation</b>	Chaque jeu est tourné.
<b>Décalé</b>	Chaque jeu est décalé.

### Nota :

- **Décalé** est disponible seulement si l'imprimante est munie d'un finisseur.
- **Rotation** n'est disponible que lorsque **Source de papier** est réglée sur **Sélection automatique**.
- **Rotation** nécessite que du papier de format spécifié soit chargé dans deux cassettes dans les formats d'impression portrait et paysage.

## 8. Plateau de sortie

Indique quel est le plateau de sortie.

<b>Sélection automatique</b>	Sélectionne automatiquement un des plateaux de sortie suivants.
<b>Plateau interne</b>	Envoi des travaux d'impression dans le plateau interne.
<b>Plateau externe</b>	Envoi des travaux d'impression dans le plateau externe. (Affiché seulement si l'imprimante est munie d'un plateau externe)
<b>Finisseur</b>	Envoi des travaux d'impression dans le finisseur. (Affiché seulement si l'imprimante est munie d'un finisseur.)

### Nota :

(Pour DP-8060/8045/8035)

Vous pouvez seulement sélectionner **Bac 1/ Bac 2** pour le plateau de sortie.

## 9. Agrafage

Indique quelle est la position de l'agrafe.

Sélectionnez la position entre **Gauche 1**, **Gauche 2**, **Droite 1**, **Droite 2**, **Haut 2** ou **Couture à cheval**.

### Nota :

- Disponible seulement si l'imprimante est munie d'un finisseur facultatif.
- La position d'agrafage offerte peut différer d'un finisseur à l'autre.
- La capacité d'agrafage varie selon les types de finisseur et le format de papier (ex. : jusqu'à 50 feuilles, format Lettre ou A4, finisseur de piqûre à cheval à 1 case). Consultez la section **Spécifications** dans le manuel d'utilisation (Opérations de base).
- Quand vous réglez la position d'agrafage à **Couture à cheval** en mode d'impression **Livret**, réglez le papier en format **Paysage**.
- La position d'agrafage **Haut 2** n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035.

## 10. Perforation

Indique la position des trous de perforation.

### Nota :

- Disponible seulement si l'imprimante est munie d'un finisseur et d'une perforatrice (vendus séparément).
- La perforation peut être effectuée sur les formats de papier suivants.  
**A3**, **A4**, **B4(JIS)**, **B5(JIS)**, **Grand livre**, **Légal**, **Lettre** et **FLS2** (FLS2 est disponible seulement pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

Suite à la page suivante...

## 11. Ordre inverse des pages

Sélectionnez cette option pour imprimer à reculons (la première page en dernier).

### Nota :

- **Ordre inverse des pages** ne peut pas être utilisé lorsque **Pages par feuille**, **Livret** ou **Affiche** sont sélectionnés.
- **Windows NT 4.0 :**  
Cette caractéristique ne peut pas être utilisée avec des imprimantes réseau raccordées à un serveur d'impression.
- **Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 :**  
Cette caractéristique n'est pas disponible si le pilote d'imprimante Windows NT 4.0 est installé. Assurez-vous d'installer le pilote qui correspond au système d'exploitation.

## 12. Bouton Options de sortie...

### Copie contrôlée par :

Spécifie la façon dont l'impression assemblée est effectuée lorsque **Assemblage** est activé.

#### • Imprimante :

L'impression assemblée est contrôlée par l'imprimante.

#### • Pilote d'imprimante :

L'impression assemblée est contrôlée par le pilote d'imprimante. Si l'imprimante n'a pas assez de mémoire pour l'impression assemblée, essayez de changer ce paramètre.

### Nota :

- L'impression peut prendre du temps lorsque **Pilote d'imprimante** est sélectionné car l'assemblage est effectué en interne par le pilote d'imprimante.
- Le **Pilote d'imprimante** ne peut pas être sélectionné si la **Couverture avant** ou la **Couverture arrière** est spécifiée dans l'onglet **Général**. (Voir la page 17)

### Vérifier l'état de l'imprimante avant d'imprimer :

Le choix de cette option sert à afficher l'état de l'imprimante avant d'imprimer pour s'assurer que l'impression est possible.

Si l'impression n'est pas possible, une boîte de dialogue d'avertissement s'affiche.

### Imprimer des pages vierges :

La sélection de cette option activera l'impression de pages vierges.

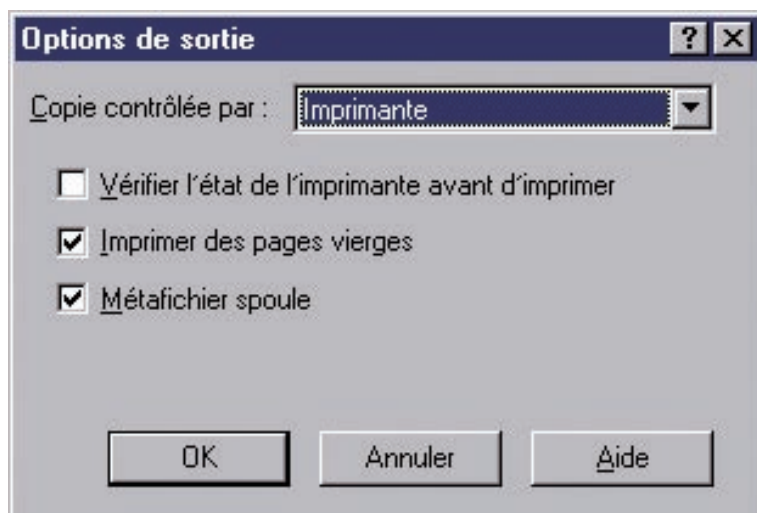
### Nota :

- L'option **Imprimer des pages vierges** ne peut pas être sélectionnée si **Recto verso**, **Pages par feuille** ou **Livret** est activé dans l'onglet **Général**. (Voir les pages 18, 19, 21)
- Si l'option **Filigiane** ou **Superposition** est activée dans l'onglet **Général**, le périphérique imprime une page vierge même si l'option **Imprimer des pages vierges** est désactivée.

### Métafichier spoule (Windows 98/Windows Me/Windows NT 4.0 seulement)

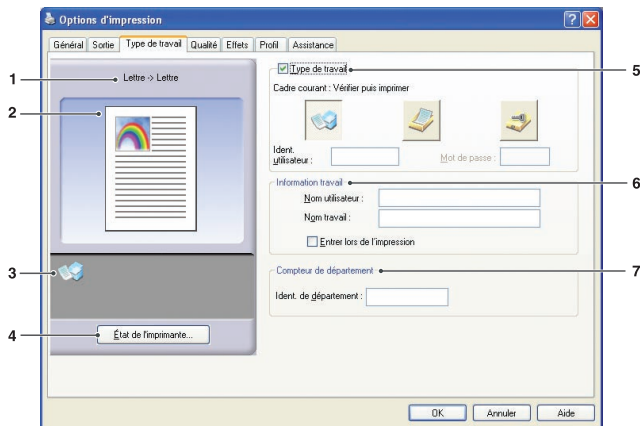
Le choix de cette option crée un métafichier amélioré (EMF) temporaire.

Pour l'impression normale, laissez ce réglage à sa valeur par défaut (validé). En cas de problèmes de compatibilité, il est possible de désactiver cette fonction.

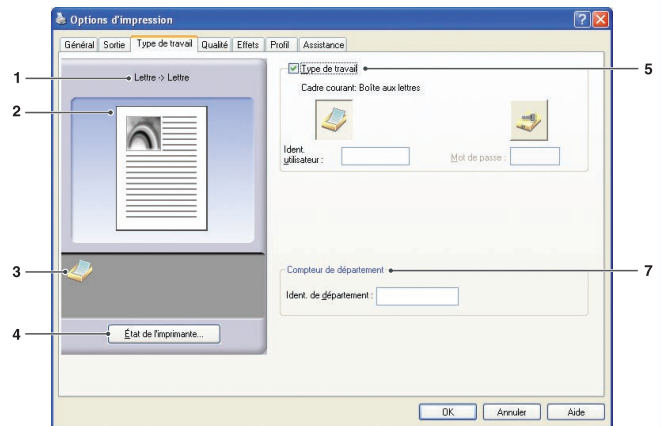


# Onglet Type de travail

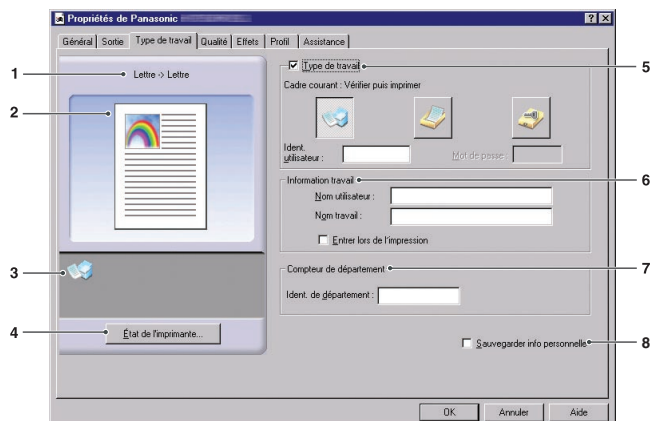
L'onglet **Type de travail** est utilisé pour configurer et identifier les travaux d'impression.



[Windows XP / Windows Server 2003 / Windows 2000]  
(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)



[Windows 98 / Windows Me / Windows NT 4.0]  
(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

## 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

## 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

## 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.




## 4. Bouton État de l'imprimante...

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante, démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

*Suite à la page suivante...*

## 5. Type de travail

Les documents pour impression peuvent être enregistrés sur le disque dur de l'imprimante lorsqu'elle est munie d'un tel disque. Les documents enregistrés peuvent être imprimés à l'aide du panneau de commandes de l'imprimante. Consultez la section « **Boîte aux lettres** » à la page 61.

 <p><b>Vérifier puis imprimer</b></p>	<p>Permet l'impression d'un jeu d'essai avant d'imprimer plusieurs jeux avec divers paramètres. Les données du document sont supprimées de l'imprimante après l'impression.</p>
 <p><b>Boîte aux lettres</b></p>	<p>Enregistre les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans <b>Ident. utilisateur</b>. L'<b>Ident. utilisateur</b> doit être saisie pour imprimer les documents enregistrés dans la boîte aux lettres. Les données du document sont conservées dans l'imprimante jusqu'à ce qu'elles soient supprimées.</p>
 <p><b>BAL sécurisée</b></p>	<p>Enregistre les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans <b>Ident. utilisateur</b>. L'<b>Ident. utilisateur</b> et le <b>Mot de passe</b> doivent être saisis pour imprimer les documents confidentiels enregistrés dans la BAL sécurisée. Les données du document sont conservées dans l'imprimante jusqu'à ce qu'elles soient supprimées.</p>

### Nota :

- L'utilisation de **Type de travail** requiert que l'**Unité de disque dur** en option soit installée dans l'imprimante et que l'**Unité de disque dur** soit définie comme **Installée** dans l'onglet **Périphérique**. Consultez la section « **Onglet Périphérique** » à la page 48.
- Entrez l'identification de l'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres).
- Entrez le mot de passe (4 chiffres).
- La fonction **Vérifier puis imprimer** n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P.

## 6. Information travail

La plupart des travaux d'impression sont identifiés par leur information de travail associée. Les noms des travaux sont spécifiés par l'application logicielle tandis que le nom d'utilisateur correspond au nom du compte d'ouverture de session Windows. Cependant, ces noms sont souvent difficiles à reconnaître. Ils peuvent être fabriqués à partir d'un nom de travail long ou en blanc et des noms de compte d'ouverture de session qui sont souvent des chiffres. Pour éviter toute confusion, les utilisateurs peuvent personnaliser un **Nom utilisateur** et un **Nom travail**. Il est ainsi plus facile de comprendre l'information sur les travaux.

L'**Information travail** spécifiée est affichée sur le panneau de commandes de l'imprimante lors de l'impression d'un fichier.

### Nota :

L'**Information travail** n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P.

### Nom utilisateur :

Entrez jusqu'à 20 caractères. Le nom d'utilisateur saisi sera le **Nom utilisateur** pour ce travail. S'il est laissé en blanc, le nom de compte d'ouverture de session Windows est utilisé.

### Nom travail :

Entrez jusqu'à 80 caractères. Le nom de travail saisi sera le **Nom travail** pour ce travail. S'il est laissé en blanc, le nom de travail indiqué par l'application logicielle est utilisé. (ex. : nom de fichier)

### Nota :

- Spécifiez le nom d'utilisateur et le nom du travail *seulement à l'aide de lettres et chiffres car le panneau de commandes peut seulement afficher des lettres et chiffres pour le nom d'utilisateur et le nom du travail.*
- Les caractères suivants ne peuvent pas être utilisés pour le **Nom utilisateur** et le **Nom travail**.  
`\ / * ? ; : . " < > |`

### Entrer lors de l'impression :

Sélectionnez si le **Nom travail** et/ou le **Nom utilisateur** doivent être saisis avant l'impression d'un fichier. Par défaut, l'**Information travail** saisie est montré dans la boîte de dialogue affichée. Imprimez à partir de ce nom ou éditez le nom au besoin avant d'imprimer.

## 7. Compteur de département

Si l'imprimante a été paramétrée avec des **Codes de département**, l'**Ident. de département** doit être fournie avant l'impression. (L'impression n'est pas permise sans identifiant.) Entrez l'**Ident. de département** assignée par l'administrateur.

## 8. Sauvegarder info personnelle

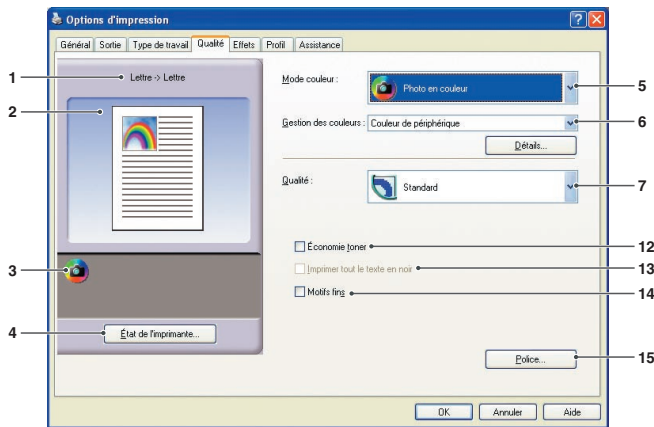
Sélectionnez si l'**Information travail** et le **Compteur de département** sont automatiquement enregistrés. Ceci est recommandé en cas d'utilisation fréquente du même utilisateur.

### Nota :

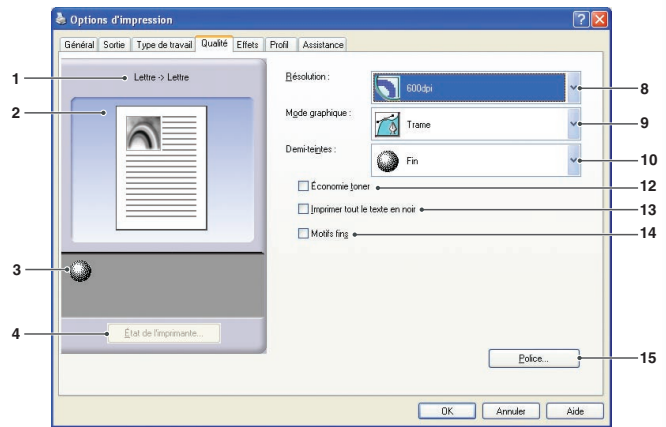
**Sauvegarder info personnelle** est seulement disponible pour Windows 98 / Windows Me / Windows NT 4.0.

# Onglet Qualité

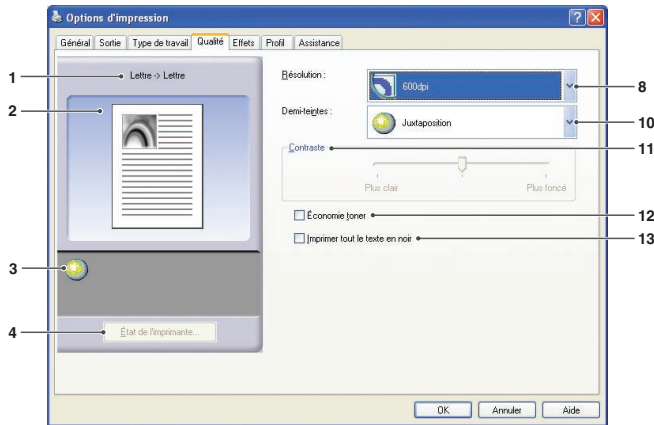
L'onglet **Qualité** configure les réglages qui déterminent la qualité d'impression.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P :  
Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 optionnel)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P :  
Pilote d'imprimante standard)

## 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

## 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

## 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

## 4. Bouton État de l'imprimante...

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante, démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

## 5. Mode couleur (Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Spécifie l'impression couleur ou en niveaux de gris.

<b>Couleurs</b>	Imprime les documents en couleur.
<b>Photo en couleur</b>	Imprime les photos avec des réglages optimisés.
<b>Niveaux de gris</b>	Imprime les documents en monochrome.

### Nota :

L'impression d'un fichier en mode **Photo en couleur** est plus lente.

Suite à la page suivante...

## 6. Gestion des couleurs (Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Pour peaufiner la reproduction couleur, cliquez sur le bouton  et réglez les paramètres à votre gré.

### • Quand vous imprimez des documents en couleur :

<b>Couleur de périphérique</b>	Sélectionnez cette option pour régler les paramètres couleur originaux. Pour un réglage détaillé, cliquez sur le bouton <input type="button" value="Détails..."/> et réglez les couleurs selon les besoins. Consultez la section « <b>Espace colorimétrique</b> » à la page 34 et « <b>Réglage qualité</b> » à la page 35.
<b>ICM</b>	Sélectionnez cette option pour utiliser <b>ICM</b> (Image Color Matching). Pour un réglage détaillé, cliquez sur le bouton <input type="button" value="Détails..."/> et réglez l'intention de rendu. Consultez la section « <b>Intention de rendu</b> » à la page 37 et « <b>Réglage qualité</b> » à la page 36.

### • Quand vous imprimez des documents en niveaux de gris :

<b>Réglage de la luminosité</b>	Vous pouvez ajuster la luminosité pour l'impression en niveaux de gris. Consultez la section « <b>Réglage de la luminosité</b> » à la page 38.
---------------------------------	--

#### Nota :

- **ICM** n'est pas disponible quand **Photo en couleur** est sélectionné dans le menu **Mode couleurs**.
- **ICM** n'est pas disponible dans Windows NT 4.0.

## 7. Qualité (Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Spécifie la résolution d'impression.

La sélection d'une résolution supérieure améliore la qualité d'impression mais ralentit le débit d'impression.

<b>Standard</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>600×600 ppp</b> .
<b>Amélioration</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>1 200×1 200 ppp</b> .
<b>Brouillon</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>300×300 ppp</b> .

#### Nota :

- L'impression prend deux fois plus de temps quand l'option **Amélioration** est sélectionnée.
- Quand **Type de papier** est réglé sur **Transparent**, la qualité est automatiquement réglée sur **Standard**.
- Quand le papier personnalisé réglé avec **Utiliser papier long (plus de 18 po)** est imprimé, la qualité est automatiquement réglée sur **Standard**. (Voir la page 16)
- **Amélioration** n'est pas disponible à moins que la mémoire d'imprimante de 512 Mo en option ait été installée. (Voir la page 48)

## 8. Résolution (Disponible pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P seulement)

Spécifie la résolution d'impression.

La sélection d'une résolution supérieure améliore la qualité d'impression mais ralentit le débit d'impression.

<b>1 200 dpi (1 200 ppp)</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>1 200×1 200 ppp</b> .
<b>600 dpi (600 ppp)</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>600×600 ppp</b> .
<b>300 dpi (300 ppp)</b>	Imprime à une résolution de moteur d'impression de <b>300×300 ppp</b> .

#### Nota :

L'impression à 1 200 ppp n'est pas disponible pour le pilote d'imprimante standard et DP-8020P/8020E/8016P.

## 9. Mode graphiques (Disponible pour pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P seulement)

<b>Vecteur</b>	Traite l'information de ligne comme données graphiques.
<b>Trame</b>	Traite l'information de ligne comme données matricielles.

## 10. Demi-teintes (Disponible pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P seulement)

- Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 **Normal**, **Fin** et **Gros** peuvent être sélectionnés.
- Pilote d'imprimante standard **Aucun**, **Tramage aléatoire** et **Demi-teintes OS** peuvent être sélectionnés.

## 11. Contraste (Disponible pour pilote d'imprimante standard DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P seulement)

Définit la densité des points imprimés sur le papier.

## 12. Économie toner

Sélectionnez cette option pour économiser le toner. L'effet est plus léger, cette fonction est donc conseillée pour les tirages d'essai ou pour l'impression de documents pour lesquels l'apparence n'est pas critique.

### 13. Imprimer tout le texte en noir

Imprime le texte en couleur en noir. En mode de niveaux de gris, il se peut que le texte couleur paraisse estompé à l'impression. Quand cette option est activée, l'imprimante imprime l'intégralité du texte en noir pour en améliorer la lisibilité.

**Nota :**

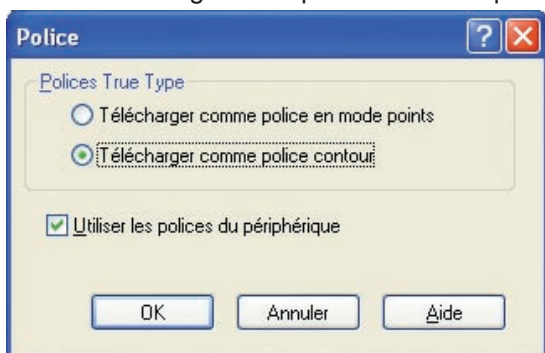
- Seulement disponible quand **Mode couleur** est réglé sur **Niveaux de gris**.
- Cela n'a aucune incidence sur la couleur du texte créé sous forme de graphique.
- Quand le texte est de couleur blanche, sa couleur ne change pas au noir si vous utilisez le pilote d'imprimante standard. Toutefois, si vous utilisez le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6, la couleur du texte changera au noir si l'option **Imprimer tout le texte en noir** est activée. Désélectionnez cette option si le fond d'un document imprimé est noir.

### 14. Motifs fins (Non disponible pour DP-8060/8045/8035 et DP-8020P/8020E/8016P avec pilote d'imprimante standard.)

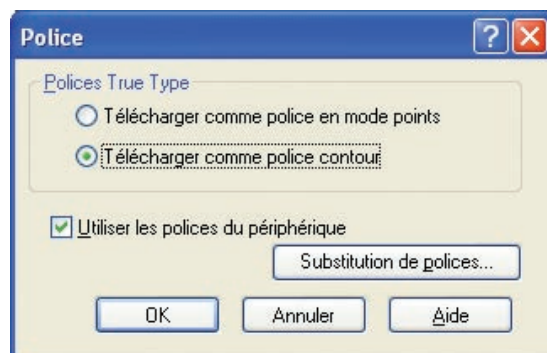
Changez cette option si vous obtenez des résultats inattendus avec les fichiers et motifs d'impression. Si cette option est activée, elle peut causer une différence entre ce qui apparaît à l'écran et ce qui est imprimé.

### 15. Bouton

Permet de configurer les paramètres des polices.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P : Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)

#### Polices TrueType :

Spécifie la manière dont les polices TrueType sont téléchargées par l'imprimante.

<b>Télécharger comme police en mode points</b>	Télécharge les polices en mode points.
<b>Télécharger comme police contour</b>	Télécharge comme police contour. Si de grandes polices sont fréquemment utilisées dans un document, cette option peut aider à réduire les données d'impression.

**Nota :**

- Selon le type de caractères, l'option **Télécharger comme police contour** n'empêchera pas les polices d'être téléchargées comme polices en mode points.
- Le bouton de police n'est pas disponible pour le pilote d'imprimante standard pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P.

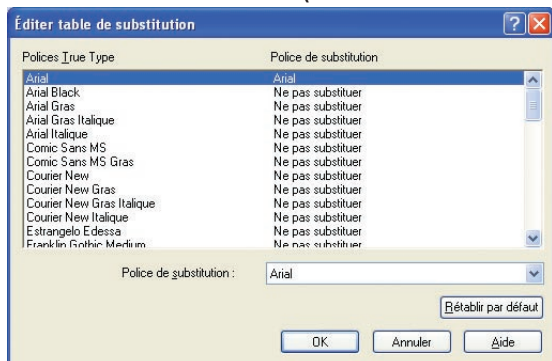
#### Utiliser les polices du périphérique :

Avec cette option, l'imprimante utilise des polices résidentes qui correspondent aux polices du document. Dans ce cas, l'impression est plus rapide parce que seulement le code de caractère est transféré sans que les polices ne soient téléchargées.

**Nota :**

- Une liste de polices de périphériques peut être imprimée via **Paramètres d'imprimante No. 07** dans le mode Fonctions.
- Même si les polices installées dans Windows et l'imprimante ont le même nom, elles peuvent varier légèrement l'une de l'autre. Donc, ne sélectionnez pas cette option si vous voulez que vos tirages correspondent parfaitement à ce qui est affiché à l'écran.

#### Éditer table de substitution : (Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P : Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)



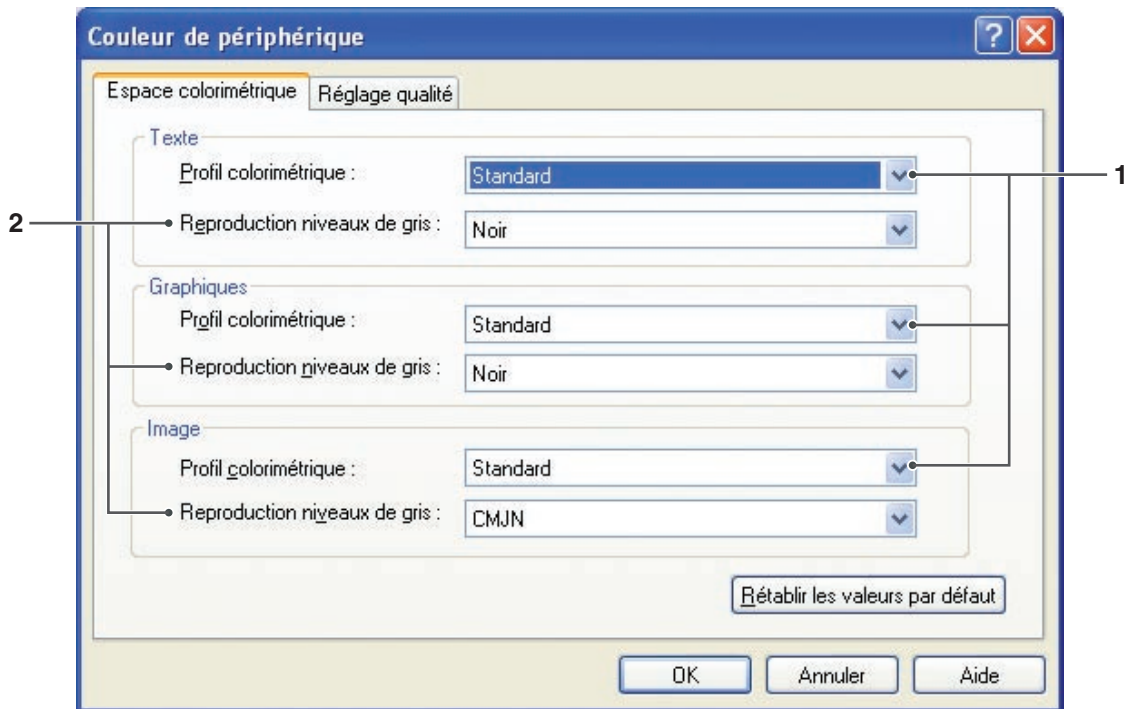
**Nota :**

Le tableau de substitution des polices n'est pas disponible pour Windows NT et Windows 2000.

## Onglet Qualité

- Espace colorimétrique (Lorsque Couleur de périphérique est sélectionné dans le gestionnaire des couleurs)  
(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Cliquez sur le bouton **Détails...** de l'onglet **Qualité**, pour configurer la reproduction en couleurs et en niveaux de gris différemment pour le texte, les graphiques et les images.



### 1. Profil colorimétrique

Indique la reproduction en couleurs pour le texte, les graphiques et les images.

<b>Standard</b>	Imprime avec la reproduction en couleurs fidèlement aux moniteurs couleurs standards.
<b>Vif</b>	L'imprimé présente une reproduction plus vive des couleurs. C'est un bon choix pour les dessins au trait et les graphiques.

### 2. Reproduction niveaux de gris

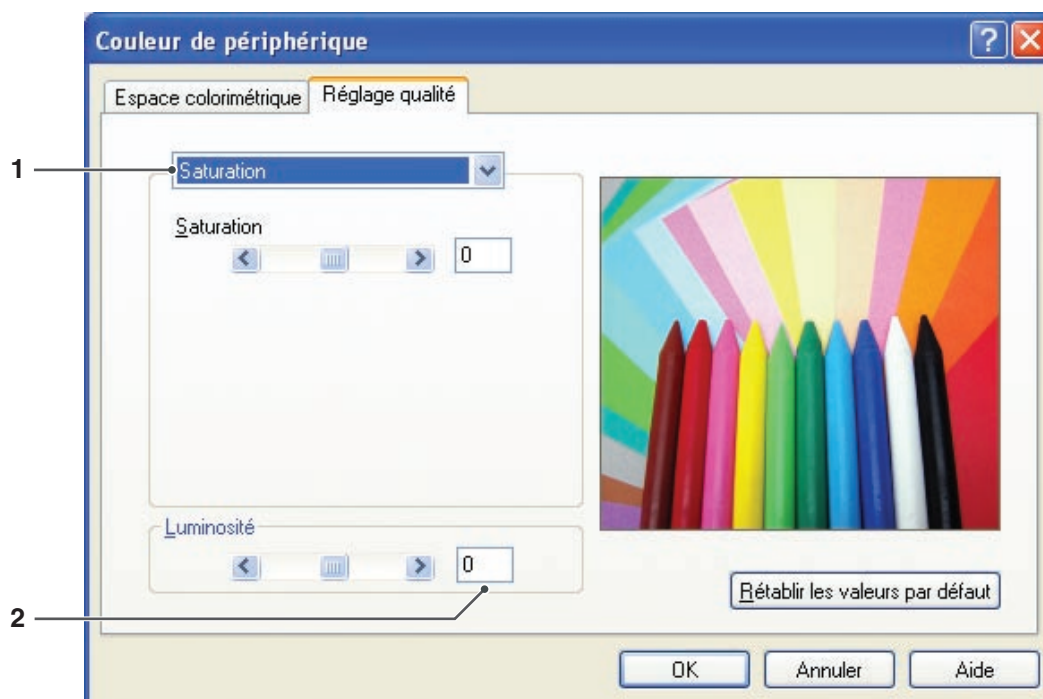
Indique une sortie en noir pour le texte, les graphiques et les images.

<b>CMJN</b>	Utilise les quatre couleurs CMJN pour reproduire les niveaux intermédiaires de gris.
<b>Noir</b>	Utilise seulement le noir pour reproduire les niveaux intermédiaires de gris.

## Onglet Qualité

- Réglage qualité (Lorsque Couleur de périphérique est sélectionné dans le gestionnaire des couleurs)  
(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Cliquez sur le bouton  de l'onglet **Qualité** pour ajuster la saturation et la luminosité.



1. **Réglage qualité** (N'est disponible que lorsque **Couleur de périphérique** est sélectionné)  
Règle les couleurs pour chaque paramètre.

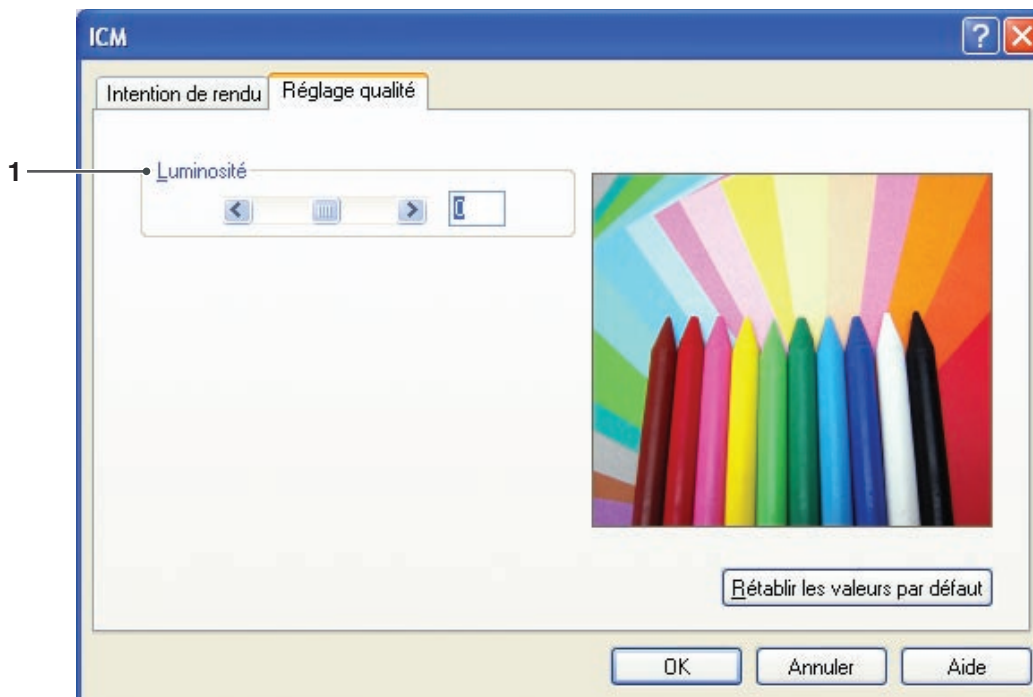
<b>Saturation</b>	La saturation des couleurs peut être réglée. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).
<b>Équilibre RVB</b>	Les niveaux des couleurs sont réglables pour le rouge, le vert et le bleu. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).
<b>Équilibre CMJN</b>	Les niveaux des couleurs sont réglables pour le cyan, le magenta, le jaune et le noir. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).

2. **Luminosité**

La luminosité des couleurs est réglable. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).

## Onglet Qualité

- Réglage qualité (Lorsque ICM est sélectionné dans le gestionnaire des couleurs)  
(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)



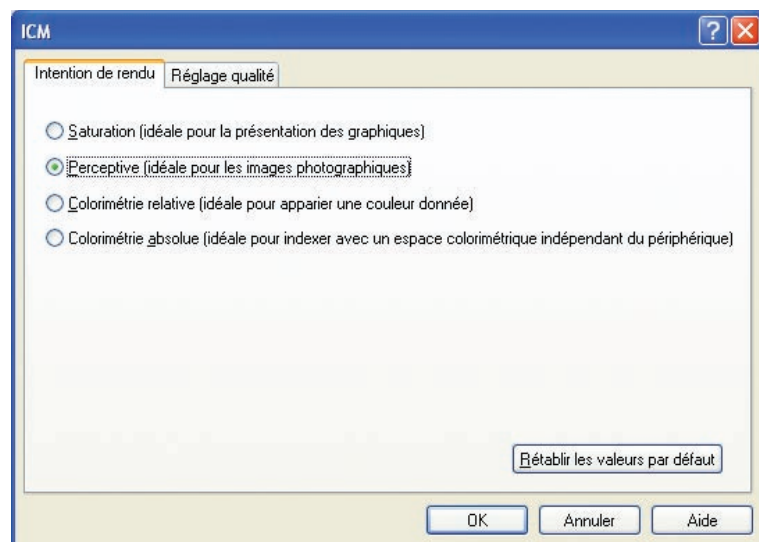
### 1. Luminosité

La luminosité des couleurs est réglable. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).

## Onglet Qualité

- Intention de rendu (Lorsque ICM est sélectionné dans le gestionnaire des couleurs)  
(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Cliquez sur le bouton **Détails...** de l'onglet **Qualité** pour sélectionner l'intention de rendu.



## Onglet Qualité

- Réglage de la luminosité (Lorsque Niveaux de gris est sélectionné dans le mode Couleur)  
(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Cliquez sur le bouton  de l'onglet **Qualité** pour ajuster la luminosité.

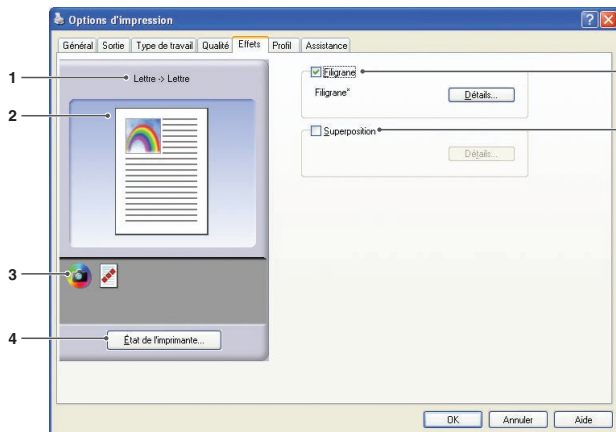


### 1. Luminosité

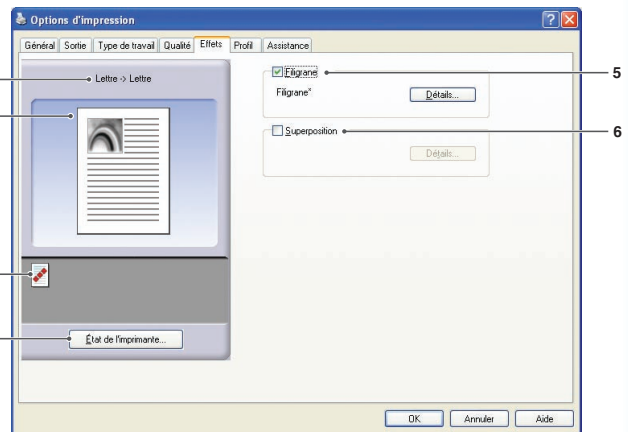
La luminosité des niveaux de gris est réglable. L'image de sortie réglée est représentée dans la fenêtre d'échantillon (référence seulement).

## Onglet Effets

Ajoutez **Filigrane** et/ou **Superposition** pour placer votre propre signature sur les documents. Pour utiliser ces caractéristiques, cochez la case appropriée et complétez le paramétrage.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Bouton État de l'imprimante...

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante, démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

### 5. Filigrane

Cochez la case pour activer le paramètre de filigrane et cliquez sur le bouton Détails... pour ouvrir la fenêtre de paramétrage. (Voir la page 40)

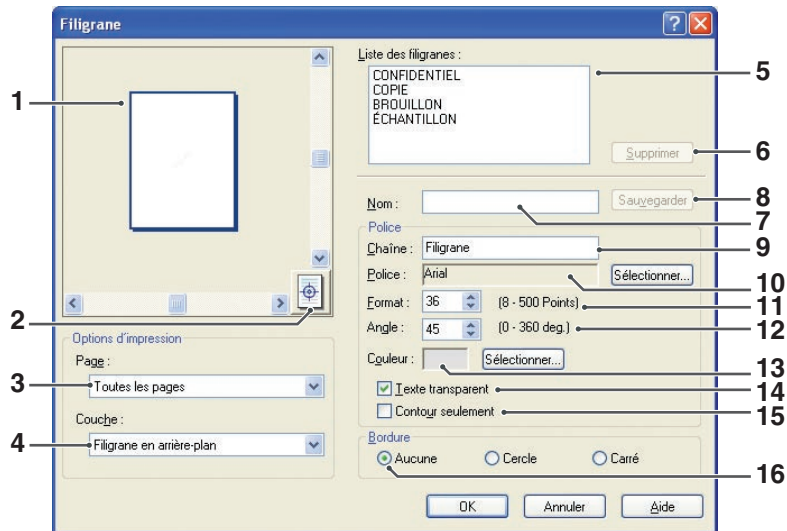
### 6. Superposition

Cochez la case pour activer le paramètre de superposition et cliquez sur le bouton Détails... pour ouvrir la fenêtre de paramétrage. (Voir la page 42)

# Onglet Effets

## ■ Filigrane

Le texte choisi peut être imprimé à l'avant-plan ou à l'arrière-plan sur le document en filigrane. Il est aussi possible d'indiquer les pages sur lesquelles est imprimé le filigrane.



### 1. Aperçu

Pour un aperçu du filigrane sélectionné sur la liste.

### 2. Déplacer au centre

Indique que le filigrane s'imprime au centre de la page.

### 3. Page

Indique les pages à imprimer.

<b>Toutes les pages</b>	Imprime le filigrane sur toutes les pages.
<b>1ère page seulement</b>	Imprime le filigrane seulement sur la première page.
<b>Toutes sauf la 1ère page</b>	Imprime le filigrane sur toutes les pages sauf la première.
<b>Pages impaires</b>	Imprime le filigrane seulement sur les pages impaires.
<b>Pages paires</b>	Imprime le filigrane seulement sur les pages paires.

**4. Couche**

Indique l'ordre d'impression des couches (le filigrane et le document).

<b>Filigrane en arrière-plan</b>	Imprime le filigrane en arrière-plan du document.
<b>Filigrane en avant-plan</b>	Imprime le filigrane en avant-plan du document.

**5. Liste des filigranes**

Énumère les filigranes qui ont été créés. Le filigrane sélectionné est affiché en aperçu dans la zone de prévisualisation.

**6. Bouton** 

Supprime le filigrane sélectionné sur la liste des filigranes.

**7. Nom**

Entrez un nom pour identifier le filigrane.  
Entrez 31 caractères à octet simple ou moins.

**8. Bouton** 

Les noms de filigrane saisis dans **Nom** sont enregistrés dans le paramétrage actuel.  
Affiche le filigrane sauvegardé sur la liste des filigranes.

**9. Chaîne**

Entrez le texte à imprimer.  
Entrez 63 caractères à octet simple ou moins.

**10. Police**

Sélectionnez la police en cliquant sur le bouton  pour afficher la boîte de dialogue de sélection des polices.

**11. Format**

Spécifie la taille du filigrane dans la plage **8-500 Points**.

**12. Angle**

Spécifie l'angle du texte en filigrane dans la gamme **0-360 deg**.

**13. Couleur**

Sélectionnez la couleur en cliquant sur le bouton  pour afficher la boîte de dialogue de sélection de couleur.

**14. Texte transparent**

Le choix de cette option annule le texte du filigrane pour révéler le document sous-jacent.

**15. Contour seulement**

Le choix de cette option permet d'imprimer le texte en contour.

**16. Bordure**

Il est possible d'appliquer une bordure autour du texte.

<b>Aucune</b>	Sans bordure.
<b>Cercle</b>	Imprime le texte dans un cercle.
<b>Carré</b>	Imprime le texte dans un carré.

**Nota :**

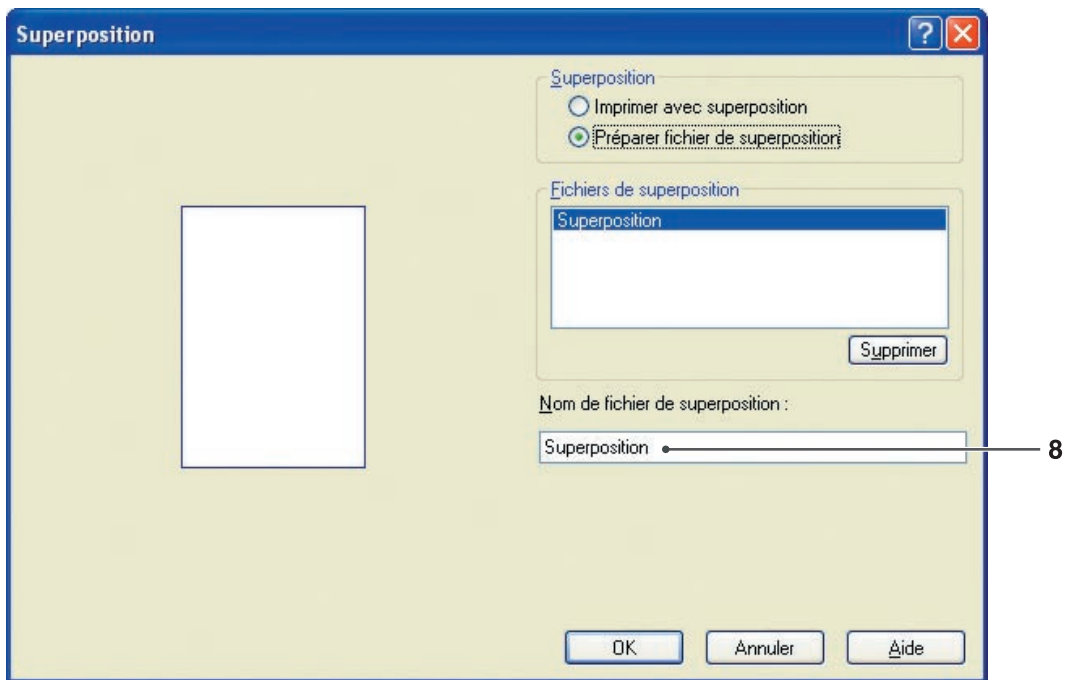
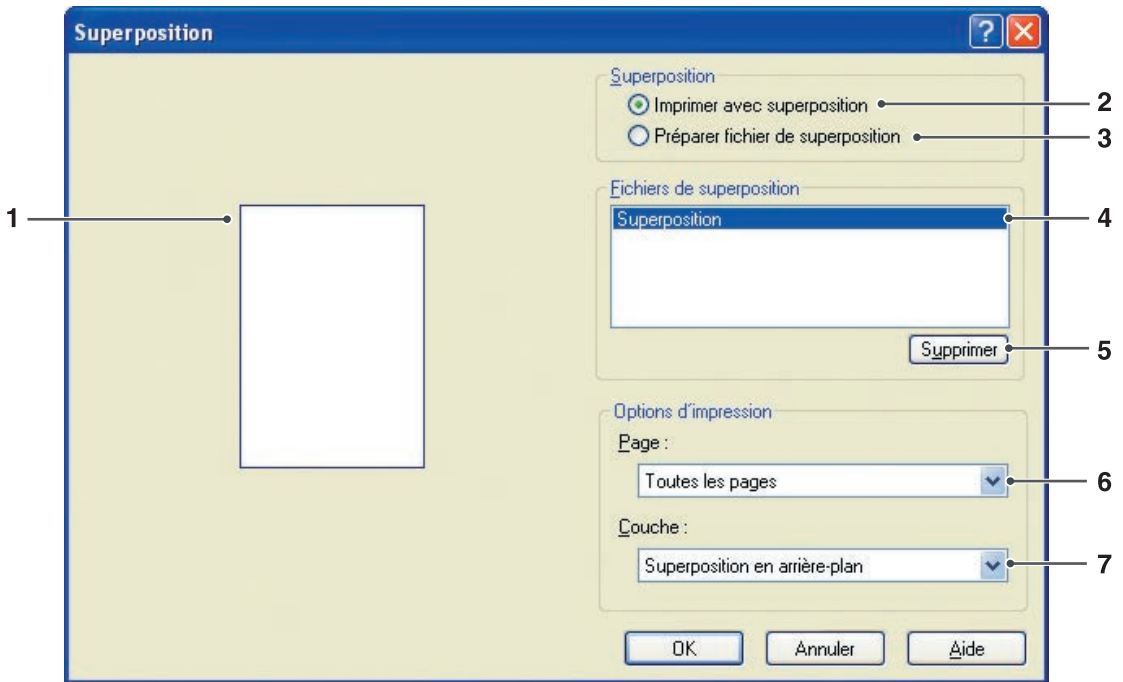
- Les données de filigrane sont sauvegardées pour chaque utilisateur qui a ouvert une session. Les filigranes créés par d'autres utilisateurs ne sont pas énumérés. Toutefois, pour Windows 98/Me, les filigranes sont sauvegardés selon le système d'exploitation. Les données de filigrane sont partagées par tous les utilisateurs.
- Windows NT 4.0 :  
Cette caractéristique ne peut pas être utilisée lors de l'envoi d'un travail d'impression vers une imprimante réseau partagée.
- Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 :  
Cette caractéristique n'est pas disponible si le pilote d'imprimante Windows NT 4.0 est installé. Assurez-vous d'installer le pilote qui correspond à votre système d'exploitation.
- Cette fonctionnalité n'est pas activée si **Affiche** est sélectionnée dans l'onglet **Général**. (Voyez la page 25)
- Les liste de filigranes enregistrées ne seront pas supprimés en cas de désinstallation du pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 ou du pilote d'imprimante standard. Les listes de filigranes seront automatiquement reconnues si le pilote d'imprimante d'émulation PCL ou le pilote d'imprimante standard est installé de nouveau.
- Les caractères suivants ne sont pas disponibles pour le nom du fichier de filigrane.  
\\ / \* ? ; : . " < > |
- Pilote d'imprimante standard DP-8060/8045/8035 :  
Quand vous utilisez la fonction **Tramage aléatoire** pour **Demi-teintes** dans l'onglet **Qualité**.
- Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 DP-8060/8045/8035 :  
Quand vous utilisez la fonction de filigrane, sélectionnez **Vecteur** pour **Mode graphiques** dans l'onglet **Qualité**.

# Onglet Effets

## ■ Superposition

Les images enregistrées peuvent être imprimées à l'avant-plan ou à l'arrière-plan sur le document. Il est facile de rehausser les documents avec le nom ou le logo de l'entreprise.

Configuration  
du paramétrage du  
pilote d'imprimante



### 1. Aperçu

Pour un aperçu du fichier de superposition sélectionné sur la liste.

L'aperçu ne s'affiche que lorsque la superposition est créée.

### 2. Imprimer avec superposition

Imprime avec superposition. Sélectionnez un fichier de superposition et configurez les **Options d'impression**.

### 3. Préparer fichier de superposition

Prépare un nouveau fichier de superposition. La première page est sauvegardée (sans être imprimée) comme données de superposition.

**Nota :**

*Seule la première page d'un document à pages multiples peut être utilisée comme données de superposition.*

### 4. Fichiers de superposition

Énumère les fichiers de superposition qui ont été créés.

Un aperçu du fichier de superposition sélectionné s'affiche à la gauche de la boîte de dialogue.

### 5. Bouton

Supprimez le fichier de superposition sélectionné.

### 6. Page

Indique les pages à imprimer.

<b>Toutes les pages</b>	Imprime la superposition sur toutes les pages.
<b>1ère page seulement</b>	Imprime la superposition seulement sur la première page.
<b>Toutes sauf la 1ère page</b>	Imprime la superposition sur toutes les pages sauf la première.
<b>Pages impaires</b>	Imprime la superposition seulement sur les pages impaires.
<b>Pages paires</b>	Imprime la superposition seulement sur les pages paires.

### 7. Couche

Indique l'ordre d'impression des couches (le fichier de superposition et le document).

<b>Superposition en arrière-plan</b>	Imprime la superposition en arrière-plan, en dessous du texte du document.
<b>Superposition en avant-plan</b>	Imprime la superposition en avant-plan, par-dessus le texte du document.

### 8. Nom de fichier de superposition

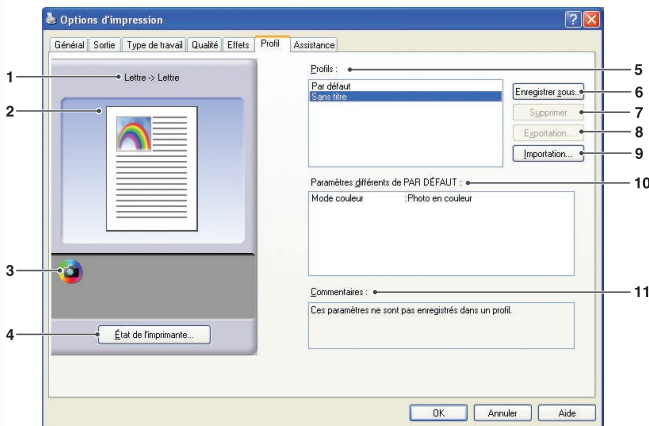
Entrez un nom de fichier de superposition (jusqu'à 63 caractères).

**Nota :**

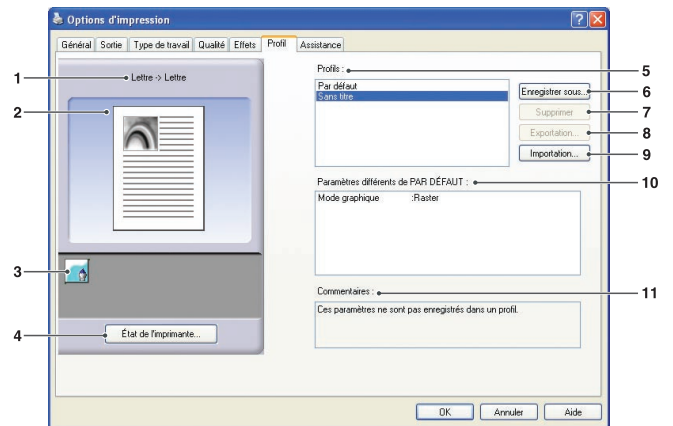
- Les caractères suivants ne sont pas disponibles pour le nom du fichier de superposition.  
`\ / * ? ; : . " < > |`
- Les fichiers de superposition sont sauvegardés pour chaque utilisateur qui a ouvert une session.
- Windows NT 4.0 :  
*Cette caractéristique ne peut pas être utilisée lors de l'envoi d'un travail d'impression vers une imprimante réseau partagée.*
- Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 :  
*Cette caractéristique n'est pas disponible si le pilote d'imprimante Windows NT 4.0 est installé. Assurez-vous d'installer le pilote qui correspond au système d'exploitation.*
- Cette fonctionnalité n'est pas activée si **Affiche** est sélectionnée dans l'onglet **Généralité**. (Voyez la page 25)
- Les fichiers de superposition enregistrés ne seront pas supprimés en cas de désinstallation du pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 ou du pilote d'imprimante standard. Les fichiers de superposition seront automatiquement reconnus si le pilote d'imprimante d'émulation PCL ou le pilote d'imprimante standard est installé de nouveau.

## Onglet Profil

L'enregistrement des paramètres en cours comme un profil facilite leur rappel lors de la prochaine impression. Les paramètres fréquemment utilisés et enregistrés comme profils peuvent être facilement modifiés au besoin.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

### 1. Format de papier

Affiche le **Format de papier** actuel et les réglages du **Format de papier de sortie**.

### 2. Image papier

Représente les paramètres en cours, ainsi que les icônes ci-dessous.

### 3. Icônes

Représente les paramètres en cours, ainsi que l'image papier ci-dessus.

### 4. Bouton **État de l'imprimante...**

Utilisé pour contrôler l'état de l'imprimante, démarre le **Moniteur de périphérique**, qui affiche l'état. Cette fonction n'est disponible que si l'imprimante est raccordée sur un réseau TCP/IP.

### 5. Profils

Énumère les profils qui ont été créés.

**Par défaut** est le réglage d'usine. **Sans titre** est le paramétrage en cours qui n'a pas encore été enregistré.

### 6. Bouton **Enregistrer sous...**

Sauvegarde les paramètres en cours. Le profil reçoit un nom et des commentaires peuvent être ajoutés avant l'enregistrement. Si le nom d'un profil existant est utilisé, ce profil est remplacé par le nouveau. Entrez 31 caractères à simple octet ou moins pour le nom du profil, 127 ou moins pour le commentaire. Si vous sélectionnez **Ne pas enregistrer le format de papier et l'orientation**, **Format de papier** et **Orientation** ne seront pas enregistrés dans le profil. Ces paramètres Papier sont aussi configurés dans chacune des applications logicielles, donc il est conseillé de cocher la case Profil avant d'enregistrer les profils.

#### Nota :

- **Par défaut** et **Sans titre** ne peuvent pas être utilisés comme noms de profil.
- Le nouveau profil est enregistré pour tous les utilisateurs qui ont ouvert une session. Toutefois, pour Windows 98/Me, les profils sont sauvegardés selon le système d'exploitation.
- Les profils enregistrés ne seront pas supprimés en cas de désinstallation du pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 ou du pilote d'imprimante standard. Les profils utilisateur seront automatiquement reconnus si le pilote d'imprimante d'émulation PCL 6 ou le pilote d'imprimante standard est installé de nouveau.

7. **Bouton**

Supprime le profil sélectionné.

Les détails du paramétrage du profil supprimé seront conservés dans le profil **Sans titre** jusqu'à ce que le paramétrage soit changé.

**Nota :**

*Les profils **Par défaut** et **Sans titre** ne peuvent pas être supprimés.*

8. **Bouton**

Enregistre le profil sélectionné dans un fichier.

**Nota :**

*Les profils **Par défaut** et **Sans titre** ne peuvent pas être exportés.*

9. **Bouton**

Charge un profil exporté et l'ajoute à la liste des profils.

10. **Paramètres différents de PAR DÉFAUT**

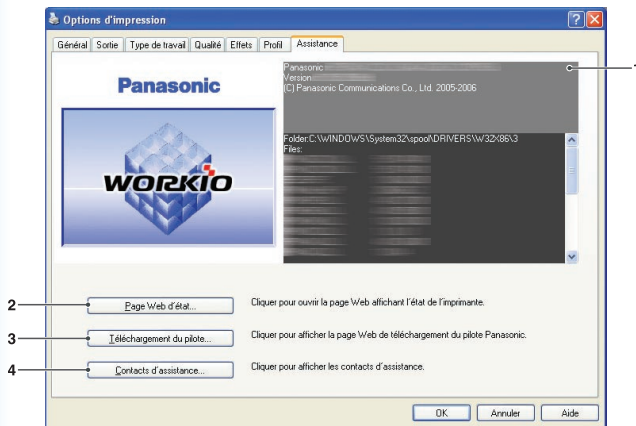
Affiche les différences entre le paramètre courant le paramètre par défaut.

11. **Commentaire**

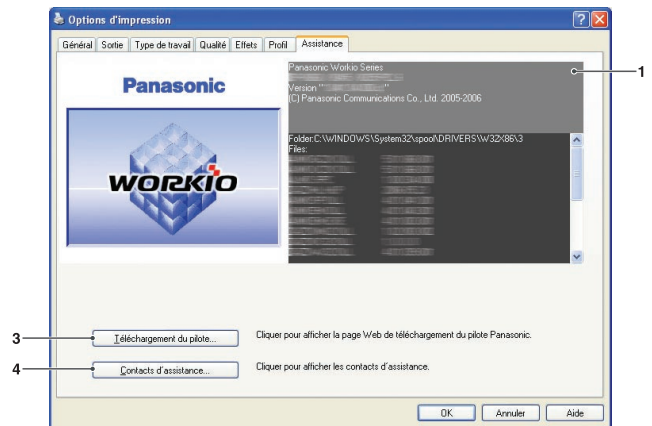
Affiche les commentaires au sujet d'un profil.

# Onglet Assistance

Affiche la version du pilote d'imprimante et diverses informations d'assistance.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

## 1. Information sur la version

Affiche la version des fichiers de configuration du pilote d'imprimante.

## 2. Bouton Page Web d'état...

(Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)

Pour vérifier l'état actuel de l'imprimante, vous pouvez lancer un navigateur Web par défaut et accéder au **Serveur Internet intégré** de l'imprimante connectée.

### Nota :

Assurez-vous que l'imprimante est connectée correctement à votre réseau (TCP/IP seulement) pour accéder au **Serveur Internet intégré**.

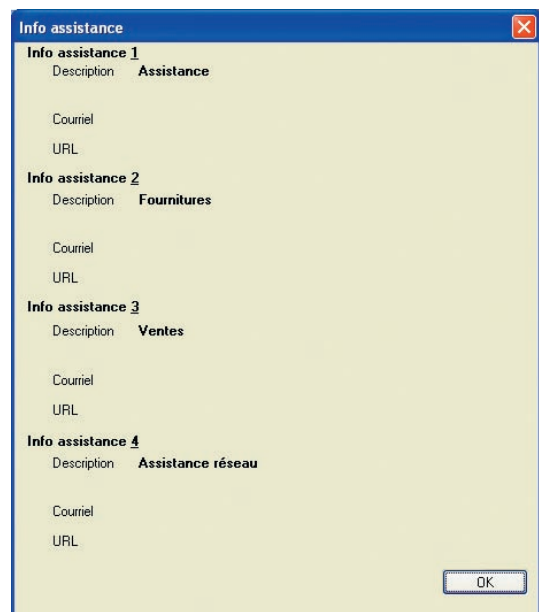
Le bouton n'est pas sélectionné si l'option **Activer le pool d'imprimante** est activée et des ports multiples sont sélectionnés dans l'onglet **Ports**.

## 3. Bouton Téléchargement du pilote...

Lance le navigateur Web par défaut et accède au site de téléchargement du fabricant pour télécharger la plus récente police d'imprimante.

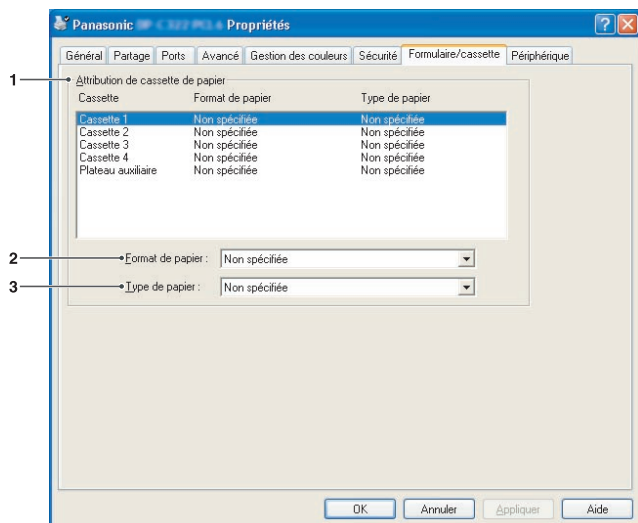
## 4. Bouton Contacts d'assistance...

Affiche la boîte de dialogue avec des informations enregistrées par le pilote.

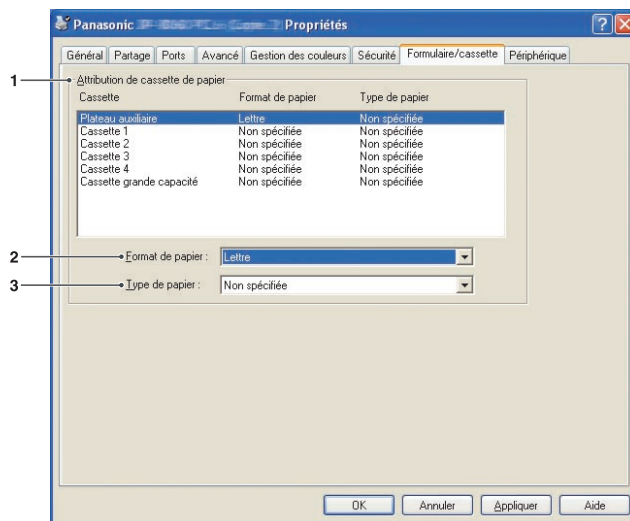


## Onglet Formulaire/cassette (Sauf avec Windows 98/Windows Me)

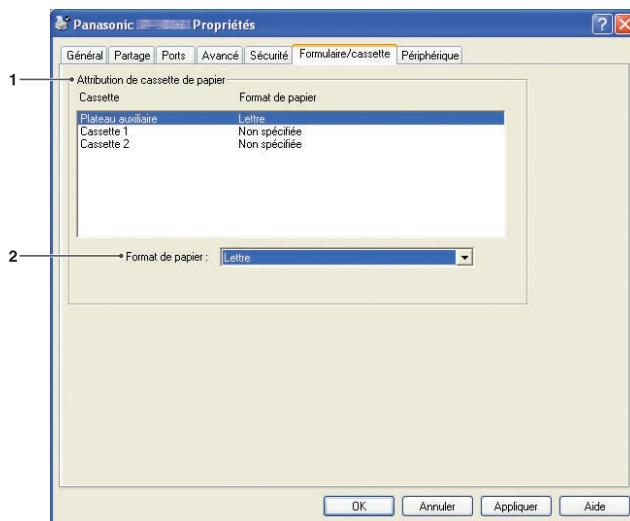
Le fait d'attribuer un type de papier à des cassettes spécifiques peut prévenir les erreurs d'impression et les cas où l'imprimante s'arrête à cause d'une disparité de papier.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P :  
Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)



(Pour pilote d'imprimante standard  
DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

- Attribution de cassette de papier**  
Spécifie le **Format de papier** et le **Type de papier** attribués à la **Cassette**.  
Sélectionnez la cassette de papier sur la liste, puis sélectionnez le format et le type de papier.
- Format de papier**  
Indique les formats de papier chargés dans chaque cassette.  
Si vous ne voulez pas assigner un format de papier, sélectionnez **Non spécifiée**.
- Type de papier**  
Indique le type de papier chargé dans chaque cassette.  
Si vous ne voulez pas assigner un type de papier, sélectionnez **Non spécifiée**.

### Nota :

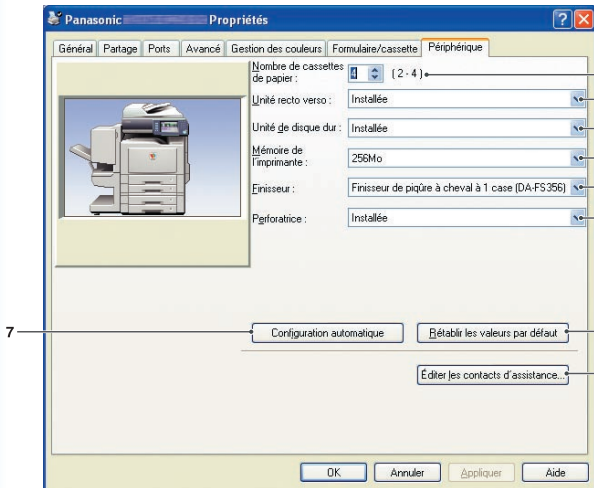
- Ce paramètre ne s'affiche pas pour Windows 98 et Windows Me.
- Si le plateau auxiliaire est sélectionné, assurez-vous que le type de papier dans le panneau de commandes correspond au papier chargé dans le plateau.
- Après avoir spécifié le format et le type de papier chargé dans chaque cassette, le paramétrage n'est pas initié sur l'imprimante et doit être activé.  
Pour activer le paramétrage, cliquez sur l'onglet **Avancé** (ou sur l'onglet **Planification** dans Windows NT 4.0) et sélectionnez **Retenir les documents qui ne correspondent pas**. Cela permet de retenir les travaux d'impression en cas de disparité entre la cassette indiquée et le type de papier.
- Le type de papier ne peut être spécifié pour le pilote d'imprimante standard DP-8060/8045/8035.

# Onglet Périphérique

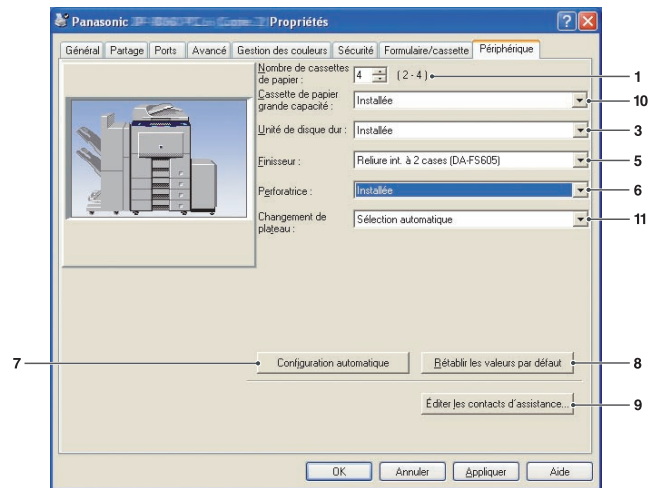
Utilisé pour configurer les périphériques optionnels installés sur l'imprimante.

Si l'imprimante est connectée au réseau (TCP/IP), utilisez **Configuration automatique** pour configurer les périphériques en option installés sur l'imprimante ou pour obtenir des informations sur le paramétrage du pilote de l'imprimante.

Configuration du paramétrage du pilote d'imprimante



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035)

1. **Nombre de cassettes de papier**  
Indique le nombre de cassettes de papier installées sur le périphérique.
2. **Unité recto verso (Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)**  
Sélectionnez **Installée** si une unité recto verso est installée.
3. **Unité de disque dur**  
Sélectionnez **Installée** si un disque dur est installé.
4. **Mémoire de l'imprimante (Disponible pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213 seulement)**  
Sélectionnez et spécifiez la mémoire totale installée sur l'imprimante (mémoire standard et en option).

5. **Finisseur (Non disponible pour DP-8020P/8020E/8016P)**  
Si l'imprimante est équipée d'un **Finisseur**, sélectionnez-le dans la liste.
6. **Perforatrice (Non disponible pour DP-8020P/8020E/8016P)**  
Sélectionnez **Installée** si une unité de perforation est installée.
7. **Bouton** Configuration automatique  
Si l'imprimante est raccordée au réseau (TCP/IP), cliquez sur ce bouton pour rechercher les options d'imprimante installées qui sont détectées automatiquement et configurées.

**Nota :**

Assurez-vous que l'imprimante est connectée correctement à votre réseau (TCP/IP seulement). Le bouton n'est pas sélectionné si l'option **Activer le pool d'imprimante** est activée et des ports multiples sont sélectionnés dans l'onglet **Ports**.

8. **Bouton** Rétablir les valeurs par défaut  
Rétablit tous les paramètres de l'onglet **Périphérique** à leurs valeurs par défaut.
9. **Bouton** Éditer les contacts d'assistance...  
Permet l'entrée et l'édition de l'info assistance.

The screenshot shows a dialog box titled "Info assistance" with a close button (X) in the top right corner. It contains four sections, each with a title and three input fields: "Description", "Courriel", and "URL".

- Info assistance 1**: Description: Assistance
- Info assistance 2**: Description: Fournitures
- Info assistance 3**: Description: Ventes
- Info assistance 4**: Description: Assistance réseau

At the bottom of the dialog box are two buttons: "OK" and "Annuler".

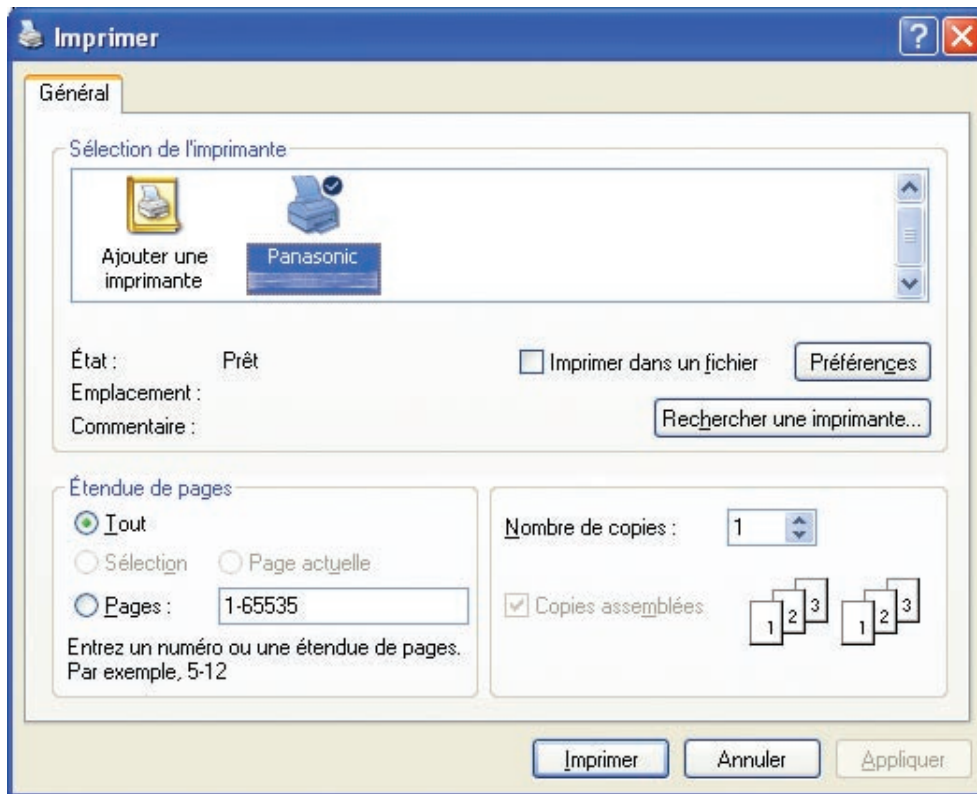
10. **Cassette de papier grande capacité (Disponible pour DP-8060/8045/8035 seulement)**  
Sélectionnez **Installée** si la cassette de papier grande capacité est installée.
11. **Changement de plateau (Pour DP-8060/8045/8035 : Pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)**  
**Sélection automatique**, quand cette option est activée, permet d'alimenter le papier en continu si du papier de même format est chargé dans une autre cassette (commutation automatique des cassettes). Si **Cassette spécifiée** est sélectionnée, l'appareil s'arrêtera si le papier vient à manquer dans la cassette de papier choisie.

## Impression à partir des applications Windows

Si le pilote d'imprimante est installé correctement et sélectionné comme imprimante par défaut, l'impression à partir de n'importe laquelle des applications Windows est une opération simple.

Pour imprimer à partir de la plupart des applications Windows, utilisez la commande **Imprimer** dans le menu **Fichier**.

Sélectionner la commande **Imprimer** affiche normalement la boîte de dialogue d'impression suivante :



Paramétrez d'abord votre configuration préférée (plage de pages, nombre de copies, etc.), puis cliquez sur le bouton **Imprimer** pour lancer l'impression.

Pendant l'impression du document, l'icône de l'imprimante apparaît sur la barre d'état du système près de l'horloge dans le coin inférieur droit de l'écran. L'icône disparaît lorsque l'impression est terminée.

Il est possible d'ouvrir et de vérifier les détails de la file d'attente d'impression en cliquant deux fois sur l'icône de l'imprimante.

### Nota :

Si plus d'une imprimante est installée sur le PC, procédez comme suit pour régler l'imprimante par défaut :

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Paramètres**, puis cliquez sur l'icône **Imprimantes**.
2. Cliquez du bouton droit sur l'icône de l'imprimante souhaitée, puis sélectionnez **Définir comme imprimante par défaut** (**Définir par défaut** dans Windows NT 4.0) dans le menu instantané. Le crochet près de l'icône de l'imprimante indique l'imprimante par défaut.

## Impression en réseau

Si une imprimante est partagée en raccordant deux ordinateurs ou plus par un câble croisé ou en utilisant un concentrateur, une connexion entre les ordinateurs doit être établie.

La connexion entre les ordinateurs peut être vérifiée en affichant les ordinateurs connectés dans **Favoris réseau** du bureau.

Consultez le manuel d'utilisation (pour paramétrage) pour spécifier les paramètres de partage d'imprimante.

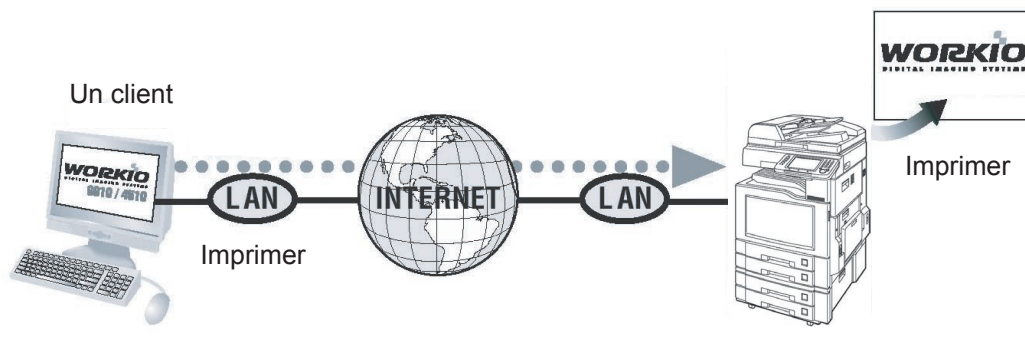
### NOTA

1. Consultez le manuel de la carte réseau et le manuel d'utilisateur Windows pour la connexion entre ordinateurs.
2. Pour Windows 98/Me, l'ordinateur raccordé à l'imprimante doit être réglé pour permettre le partage de l'imprimante en procédant comme suit :
  - a) Double-cliquez sur **Réseau** dans le panneau de commandes, puis cliquez sur le bouton **Partage de fichiers et d'imprimantes...** dans l'onglet **Configuration**.
  - b) Cochez « **Je veux pouvoir autoriser à d'autres l'impression sur mes imprimantes.** » dans la boîte de dialogue **Partage de fichiers et d'imprimantes**.

# Impression IPP (Protocole d'impression Internet)

## ■ Description générale

Imprime les documents à partir d'un appareil à distance par Internet sans que l'accès soit bloqué par un serveur proxy. Cette caractéristique est disponible seulement dans Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server ou Windows Server 2003.



Windows 2000  
Windows 2000 Server  
Windows XP  
Windows Server 2003

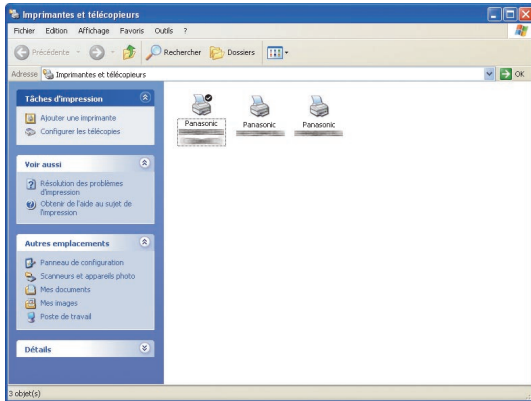
NOTA

L'impression IPP (Protocole d'impression Internet) n'est pas disponible pour le pilote d'imprimante standard de DP-8060/8045/8035/8020P/8020E/8016P.

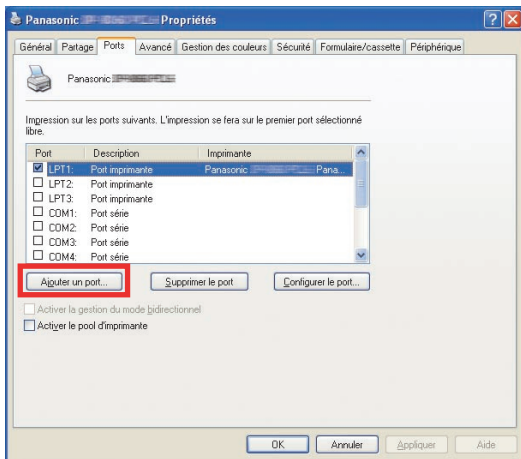
# Impression IPP (Protocole d'impression Internet)

## ■ Paramétrage de l'impression IPP

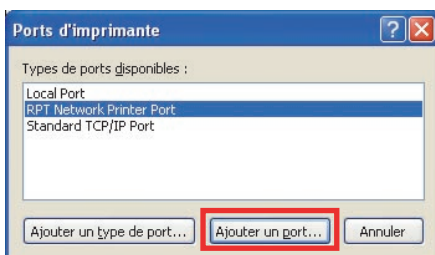
1 Dans **Imprimantes et télécopieurs** (Pour **Imprimantes** Windows 2000/Windows Server 2003), cliquez du bouton droit sur l'icône d'imprimante pour ouvrir l'écran des propriétés d'imprimante.



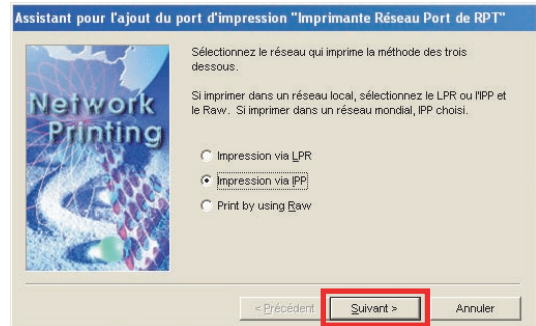
2 Dans l'onglet « **Ports** », cliquez sur le bouton **Ajouter un port...**



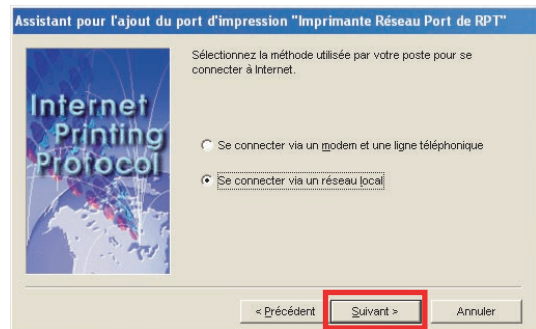
3 L'écran **Ports d'imprimante** apparaît. Sélectionnez **RPT Network Printer Port**, puis cliquez sur le bouton **Ajouter un port...**



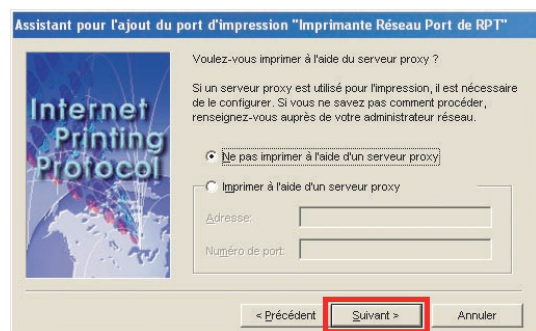
4 Sélectionnez **Impression via IPP**, puis cliquez sur le bouton **Suivant >**



5 Sélectionnez **Se connecter via un réseau local**, puis cliquez sur le bouton **Suivant >**

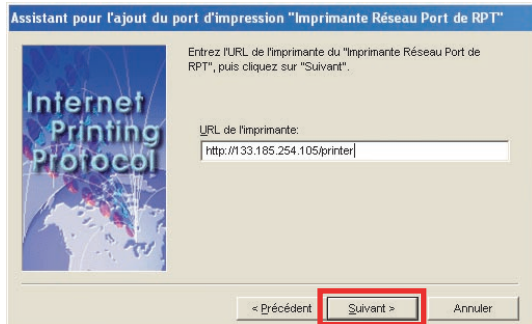


6 Sélectionnez **Ne pas imprimer à l'aide d'un serveur proxy**, puis cliquez sur le bouton **Suivant >**

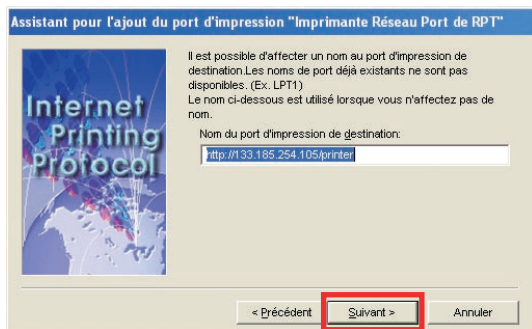


Suite à la page suivante...

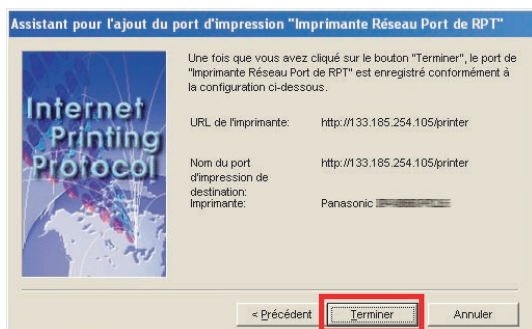
- 7** Entrez l'adresse IP de l'imprimante après « http:// », et ajoutez /printer à la fin. Cliquez sur le bouton **Suivant >** pour continuer.



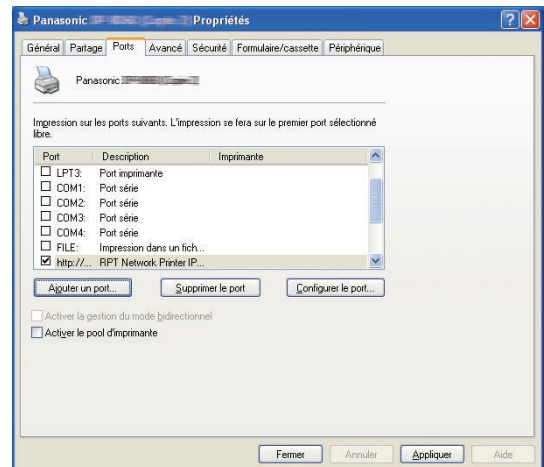
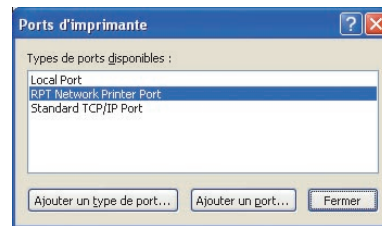
- 8** Vérifiez que le nom du port d'impression de destination est correct (modifiez au besoin), puis cliquez sur le bouton **Suivant >**.



- 9** Cliquez sur le bouton **Terminer**.



- 10** Fermez l'écran **Ports d'imprimante**, et vérifiez que le nouveau port est ajouté.



## Utilitaire d'état de travail

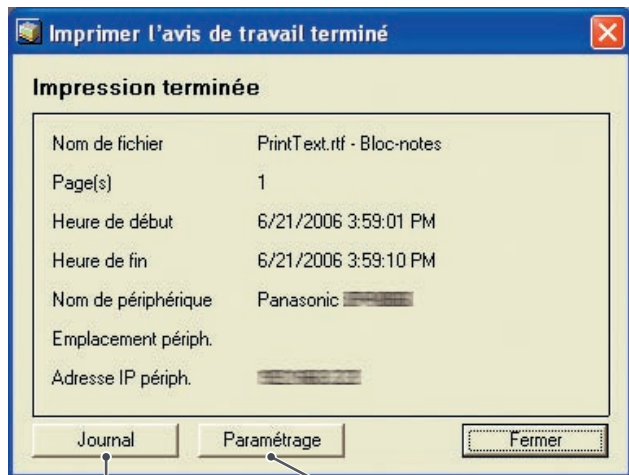
L'Utilitaire d'état de travail affiche une note sur l'écran de votre ordinateur lorsque les travaux d'impression, de télécopie PC, de copie et de télécopie sont terminés.

L'information affichée dans l'écran **Avis de travail terminé** varie selon le type de travail effectué.

### ■ Avis de travail terminé

Lorsque le travail est terminé, un avis comme ci-dessous apparaît à l'écran du PC.

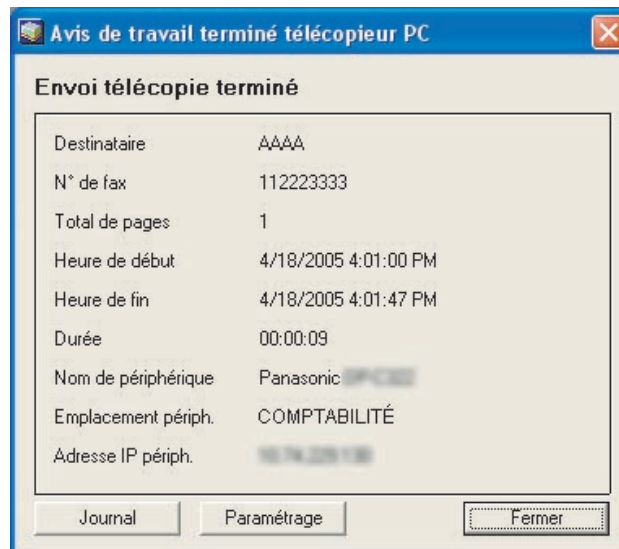
#### Imprimer l'avis de travail terminé



Ouvre la fenêtre  
**Journal**.

Ouvre la fenêtre  
**Paramétrage**.

#### Avis de travail terminé fax



# Utilitaire d'état de travail

## Journal de l'Utilitaire d'état de travail

Pour vous aider à conserver une trace des documents envoyés ou imprimés, l'**Utilitaire d'état de travail** est équipé pour énumérer les résultats des transactions dans un fichier journal. Les 100 dernières transactions sont consignées dans le journal.

Pour lancer la fenêtre **Journal**, cliquez sur le bouton **Journal** dans la fenêtre **Avis de travail terminé** ou cliquez du bouton droit sur l'icône de l'Utilitaire d'état de travail sur la barre des tâches, puis sélectionnez à partir du menu.



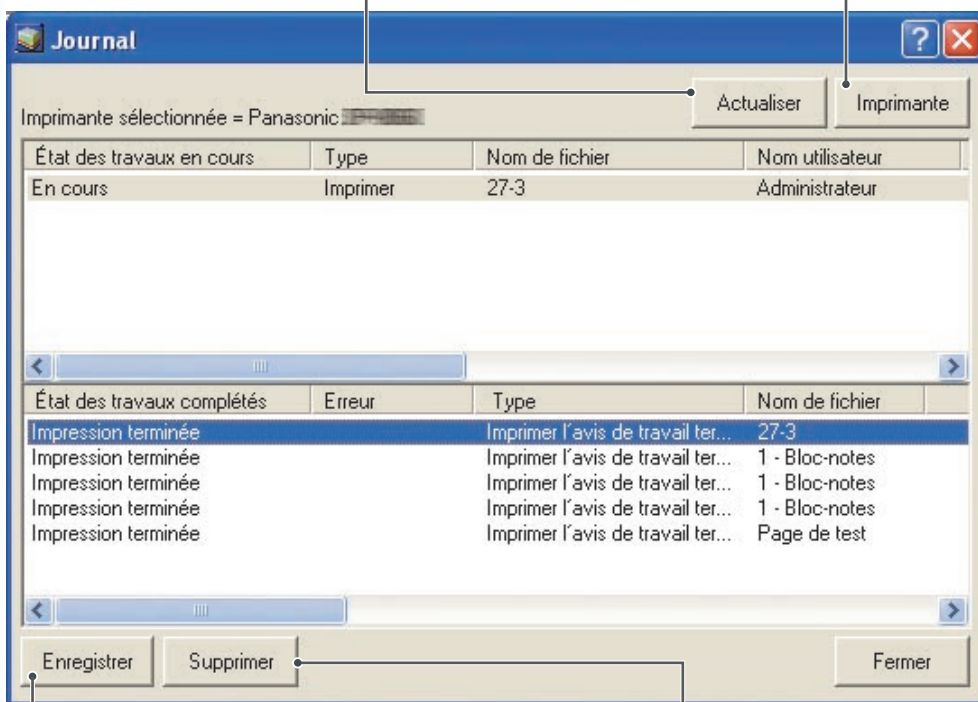
La fenêtre **Journal** apparaît.

### Nota :

Quand l'icône de l'Utilitaire d'état de travail n'est pas sur la barre des tâches, sélectionnez **Programmes** → **Panasonic** → **Utilitaire d'état de travail** → **Utilitaire d'état de travail** à partir du menu **Démarrer** pour activer l'icône de l'Utilitaire d'état de travail.

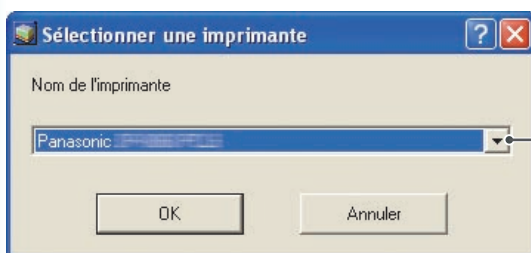
Actualise la fenêtre Journal

Ouvre la fenêtre Sélectionner une imprimante (Voir ci-dessous)



Enregistre le Journal affiché en fichier de format CSV. (Seulement pour État des travaux complétés)

Supprime les travaux d'impression sélectionnés ou tous les travaux terminés du Journal.



Sélectionne le nom de l'imprimante à surveiller.


NOTA

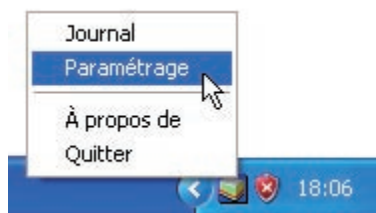
L'avis de travail terminé n'apparaît pas si le périphérique est raccordé au moyen d'un câble USB.

# Utilitaire d'état de travail

## ■ Paramétrage


Vous pouvez définir les conditions pour l'affichage de l'**Avis de travail terminé** après la fin d'un travail.

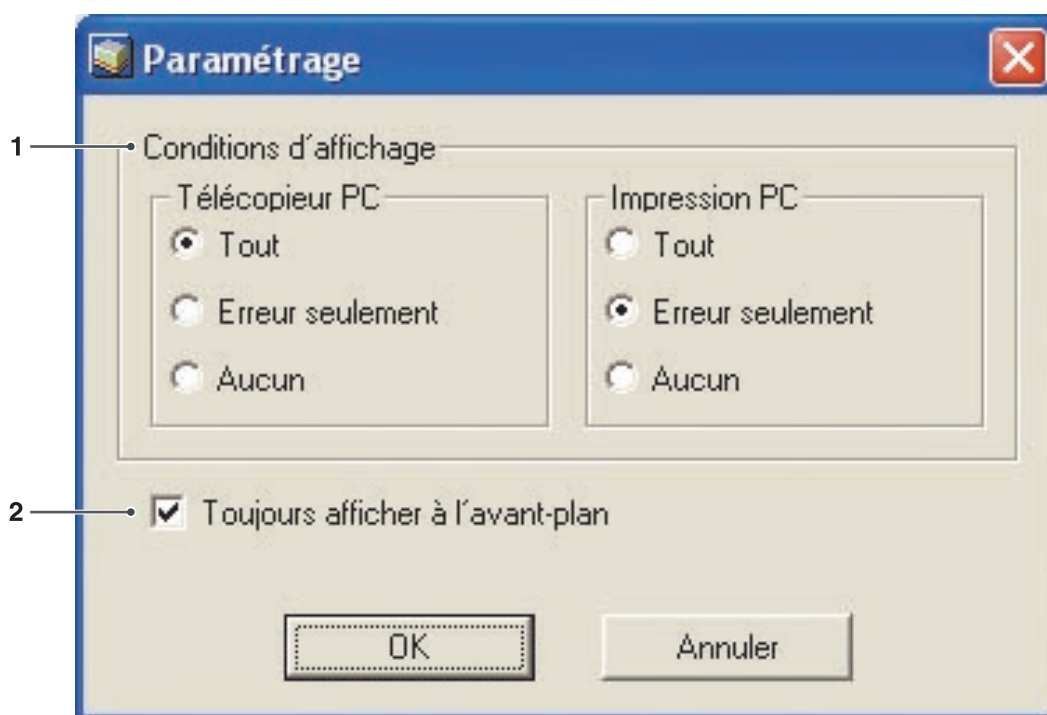
Pour démarrer la fenêtre **Paramétrage**, cliquez sur le bouton **Paramétrage** de la fenêtre **Avis de travail terminé** ou cliquez du bouton droit sur l'icône de l'Utilitaire d'état de travail  sur la barre des tâches, puis sélectionnez **Paramétrage** à partir du menu.



La fenêtre **Paramétrage** apparaît.

### Nota :

Quand l'icône de l'Utilitaire d'état de travail  n'est pas sur la barre des tâches, sélectionnez **Programmes** → **Panasonic** → **Utilitaire d'état de travail** → **Utilitaire d'état de travail** à partir du menu **Démarrer** pour activer l'icône de l'Utilitaire d'état de travail.





### 1. Conditions d'affichage

Sélectionne les conditions de l'affichage de la fenêtre **Avis de travail terminé**.

<b>Tout</b>	Toujours afficher après chaque transmission.
<b>Erreur seulement</b>	Afficher quand une erreur survient.
<b>Aucun</b>	Ne pas afficher.

### 2. Toujours afficher à l'avant-plan

Spécifie si la fenêtre **Avis de travail terminé** doit être affichée par dessus les autres fenêtres. Lorsque cette option n'est pas sélectionnée, la fenêtre **Avis de travail terminé** est affichée sous les autres fenêtres. Quand **Avis de travail terminé** apparaît, l'icône  sur la barre des tâches clignote. Cliquez sur l'icône  pour amener l'**Avis de travail terminé** au premier plan.

## Utilitaire d'état de travail

Information affichée sur l'Avis de travail terminé et sur le journal du Logiciel utilitaire État des travaux. (Voir la page 56)

<b>État</b>	Indique l'état du travail comme terminé, annulé, etc.
<b>Erreur</b>	Indique l'information sur l'erreur si disponible, comme un code d'information, un message d'erreur, etc.
<b>Type</b>	Indique le type de travail. L'Avis de travail terminé est utilisé en commun avec un travail du télécopieur PC, de l'imprimante PC, du copieur et du télécopieur (envoyé à partir du périphérique).
<b>Nom de fichier</b>	Indique le nom du fichier imprimé.
<b>Page(s) (Impression)</b>	Indique le nombre de pages du travail de l'imprimante et du copieur.
<b>Page(s) (Télécopieur)</b>	Indique le nombre de pages du travail du télécopieur PC et du télécopieur (envoyé à partir du périphérique).
<b>Heure de début</b>	Indique l'heure et la date du début du travail. Le format de la date et de l'heure dépend du paramétrage de Windows sur le PC.
<b>Heure de fin</b>	Indique la date et l'heure de la fin du travail. Le format de la date et de l'heure dépend du paramétrage de Windows sur le PC.
<b>Durée</b>	Indique la durée du travail. (hh:mm:ss)
<b>N° de fax/ Adresse de courriel</b>	Indique le numéro de télécopieur ou l'adresse de courriel (travail de télécopieur seulement) de l'envoi de télécopie.
<b>Destinataire</b>	Indique le nom de la destination enregistré dans le répertoire téléphonique du pilote du télécopieur lorsque le répertoire est utilisé pour l'envoi d'un document.
<b>Nom de périphérique</b>	Indique le nom du périphérique enregistré sur le périphérique utilisé pour l'envoi de télécopies.
<b>Emplacement périph.</b>	Indique l'emplacement du périphérique enregistré sur le périphérique utilisé pour l'envoi de télécopies.
<b>Adresse IP périph.</b>	Indique l'adresse IP du périphérique utilisé pour l'envoi de télécopies.
<b>Nom d'utilisateur</b>	Indique l'identification du département qui exécute le travail en cours.
<b>Nom de l'appareil</b>	Indique le nom/l'adresse IP de l'ordinateur qui exécute le travail en cours.

# Mémo

## Impression de données SD

Les caractéristiques et le fonctionnement sont décrits dans le manuel d'utilisation (Fonctionnement de base).

Consultez **Imprimer à partir d'une carte mémoire SD / PC** dans le manuel d'utilisation (Fonctionnement de base) du livret fourni.

## Boîte aux lettres

Les documents imprimés peuvent être enregistrés sur le disque dur en option de l'imprimante si elle est munie d'un tel disque. Les documents enregistrés peuvent être imprimés à l'aide du panneau de commandes de l'imprimante. Trois types de boîtes aux lettres d'impression sont disponibles.

**Vérifier puis imprimer** : Enregistre les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans **Ident. utilisateur**. Permet l'impression d'un jeu d'essai avant d'imprimer plusieurs jeux avec divers paramètres. Les données du document sont supprimées de l'imprimante après l'impression.

**Boîte aux lettres** : Enregistre les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans **Ident. utilisateur**. L'**Ident. utilisateur** doit être saisie pour imprimer les documents enregistrés dans la boîte aux lettres. Les données du document sont conservées dans l'imprimante jusqu'à ce qu'elles soient supprimées.

**BAL sécurisée** : Enregistre les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans **Ident. utilisateur**. L'**Ident. utilisateur** et le **Mot de passe** doivent être saisis pour imprimer les documents confidentiels enregistrés dans la BAL sécurisée. Les données du document sont conservées dans l'imprimante jusqu'à ce qu'elles soient supprimées.

### NOTA

- Cette fonctionnalité est disponible si l'option **Unité de disque dur** est installée sur l'imprimante, et si l'**Unité de disque dur** est définie comme **Installée** dans l'onglet **Périphérique** du pilote d'imprimante. Consultez la section « **Onglet Périphérique** » à la page 48.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation hors marche pendant que le fichier d'impression est en cours d'archivage dans la boîte aux lettres/BAL sécurisée peut causer la perte de tous les fichiers.

## Boîte aux lettres

### ■ Enregistrement d'un travail d'impression (à partir d'un PC)

- 1 Sélectionnez **Imprimer** dans le menu **Fichier** de l'application.
- 2 Cliquez sur le bouton  dans la boîte de dialogue **Impression**.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Type de travail** et cochez la case **Type de travail**.
- 4 Sélectionnez les icônes **Type de travail** suivantes et entrez l'**Information travail**.

	<b>Vérifier puis imprimer</b>
	<b>Boîte aux lettres</b>
	<b>BAL sécurisée</b>

**Nota :**

Consultez la section « **Onglet Type de travail** » à la page 29 pour de plus amples informations.  
Enregistrez les données d'impression sur l'imprimante, dans la boîte aux lettres indiquée dans **Ident. utilisateur**.

- 5 Cliquez sur le bouton , puis sur le bouton  pour enregistrer les données du document. Le premier jeu d'essai commencera à s'imprimer si **Vérifier puis imprimer** est sélectionné.

**Nota :**

**Vérifier puis imprimer** n'est pas disponible pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P.

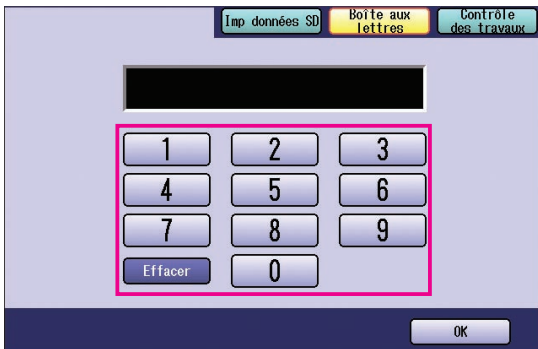
# Boîte aux lettres (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

## ■ Impression et suppression des données de la boîte aux lettres

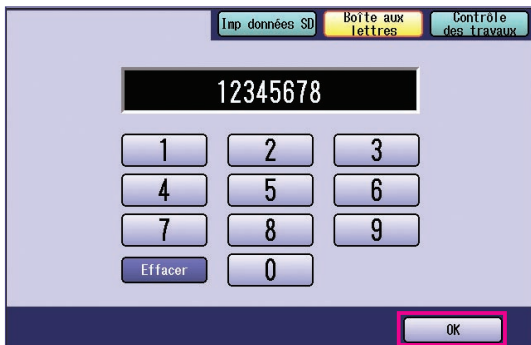
1 Appuyez sur la touche **Imprimante** si l'appareil est réglé à un autre mode de fonctionnement.



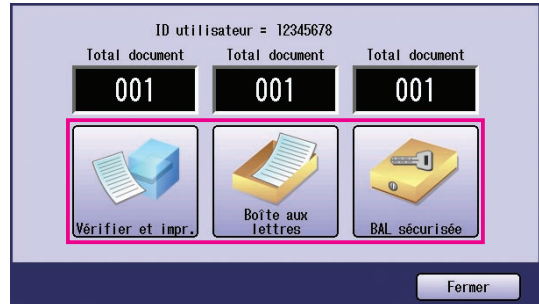
2 L'affichage de l'écran d'impression apparaît sur le panneau de commandes de l'imprimante. Entrez l'identification de l'utilisateur de la boîte aux lettres (jusqu'à 8 chiffres).



3 Sélectionnez le bouton **OK**.



4 Le nombre total de travaux enregistrés dans chaque boîte aux lettres est affiché. Sélectionnez la boîte aux lettres désirée.



5 L'écran affiche les travaux d'impression enregistrés dans la boîte aux lettres sélectionnée. Sélectionnez le travail à imprimer et sélectionnez le bouton **Imprimer** ou **Supprimer**.

<b>Bouton</b> Sélect. tout	Sélectionne tous les travaux d'impression. (Boîte aux lettres seulement)
<b>Bouton</b> Fermer	Ferme l'écran de la boîte aux lettres.

### Vérifier puis imprimer :



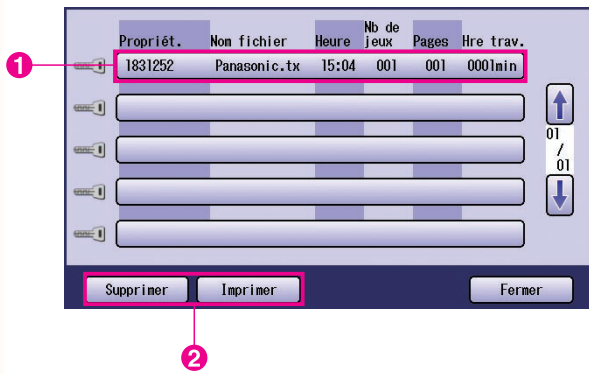
### Boîte aux lettres :



Fonctionnement impression (pour imprimante)

Suite à la page suivante...

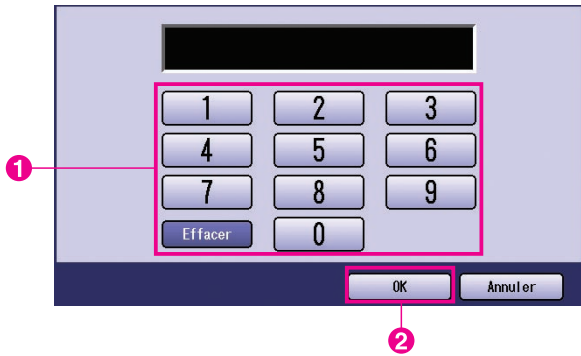
## BAL sécurisée :



## 6 BAL sécurisée seulement

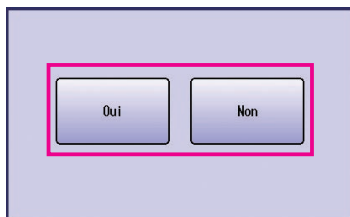
Mot de passe est affiché si **BAL sécurisée** est sélectionné.

Entrez le **Mot de passe**, puis sélectionnez le bouton .



## 7 Vérifier puis imprimer et Boîte aux lettres ou BAL sécurisée

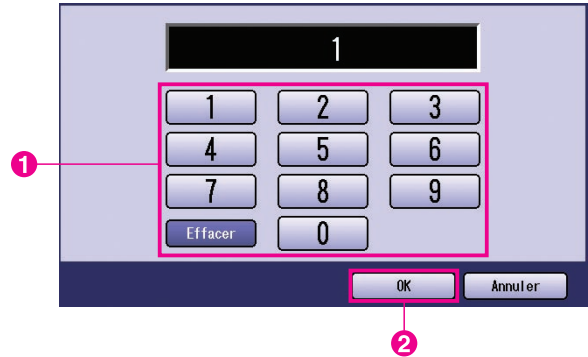
Sélectionnez si le travail est à supprimer après l'impression.



## 8 Vérifier puis imprimer seulement

Le nombre de copies est affiché.

Entrez le nombre de copies et sélectionnez le bouton  pour lancer l'impression.



### Nota :

Après avoir terminé l'impression du travail **Vérifier puis imprimer**, il sera retiré du disque dur de l'imprimante.

# Contrôle des travaux (File de sortie) (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

Le menu **Contrôle des travaux** du panneau de contrôle de l'imprimante comprend quatre boutons avec les fonctions suivantes.

- Bouton **En ligne** : Met l'imprimante en ligne.
- Bouton **Hors ligne** : Met l'imprimante hors ligne.
- Bouton **Annuler impression** : Arrête l'impression en cours et supprime le travail de la file de sortie.
- Bouton **File de sortie** : Vérifie les travaux d'impression en cours.

Cette section décrit comment utiliser le bouton **File de sortie** pour effectuer des opérations sur les travaux d'impression dans la file de sortie.

- Appuyez sur la touche **Imprimante** si l'appareil est réglé à un autre mode de fonctionnement.



- L'affichage de l'écran d'impression apparaît sur le panneau de commandes de l'imprimante.

Sélectionnez le bouton **Contrôle des travaux**.



- Sélectionnez le bouton **File de sortie**.

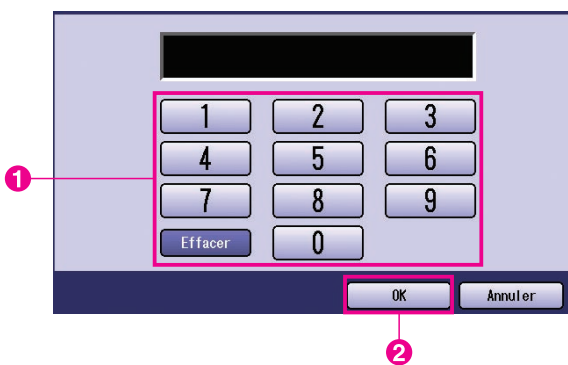


- Affiche une liste de tous les travaux en attente dans la file de sortie sur la base du premier arrivé premier servi.

Sélectionnez l'onglet **Imprimer**.



Entrez le mot de passe (4 chiffres) et sélectionnez le bouton **OK**.



Fonctionnement impression (pour imprimante)

Suite à la page suivante...

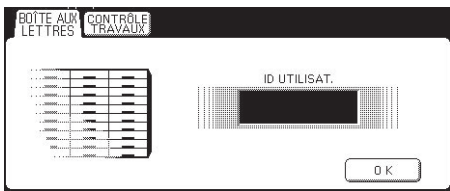
- 6 Affiche la liste des travaux **Imprimer** en cours et en attente. Sélectionnez le travail d'impression à gérer et sélectionnez une des tâches suivantes.



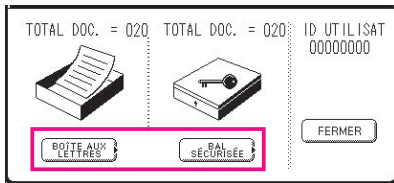
<b>Bouton</b> <input type="button" value="Sélect. tout"/>	Sélectionne tous les travaux d'impression.
<b>Bouton</b> <input type="button" value="Supprimer"/>	Supprime les travaux sélectionnés de la <b>File de sortie</b> .
<b>Bouton</b> <input type="button" value="Priorité"/>	Règle ou modifie l'ordre du(des) travail(aux) sélectionné(s) dans la <b>File de sortie</b> .
<b>Bouton</b> <input type="button" value="Fermer"/>	Ferme l'affichage de la <b>File de sortie</b> .

# Boîte aux lettres (Pour DP-8060/8045/8035)

- 1 Appuyez sur **Imprimante** sur le panneau de commandes.
- 2 **Imprimante** apparaît sur le panneau de commandes. Entrez l'identification de l'utilisateur de la boîte aux lettres (jusqu'à 8 chiffres).



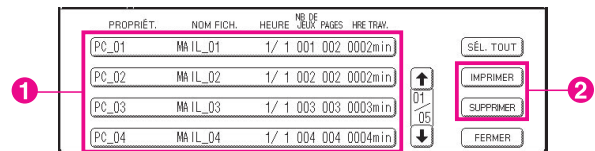
- 3 Sélectionnez le bouton **OK**.
- 4 Le nombre total de travaux enregistrés dans chaque boîte aux lettres est affiché. Sélectionnez la boîte aux lettres désirée.



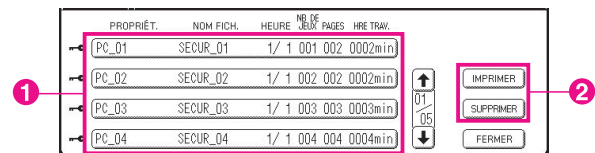
- 5 L'écran affiche les travaux d'impression enregistrés dans la boîte aux lettres sélectionnée. Sélectionnez le travail à imprimer et sélectionnez le bouton **IMPRIMER** ou **SUPPRIMER**.

<b>Bouton</b> SÉL. TOUT	Sélectionne tous les travaux d'impression. (Boîte aux lettres seulement)
<b>Bouton</b> FERMER	Ferme l'écran de la boîte aux lettres.

## Boîte aux lettres :



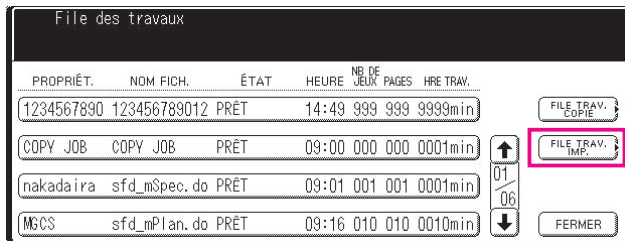
## BAL sécurisée :



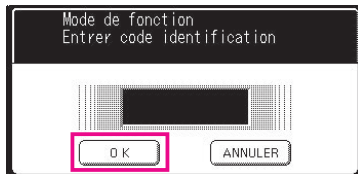
- 6 **BAL sécurisée seulement**  
**Mot de passe** est affiché si **BAL sécurisée** est sélectionné.  
Entrez le **Mot de passe**, puis sélectionnez le bouton **OK**.

# File des travaux (Pour DP-8060/8045/8035)

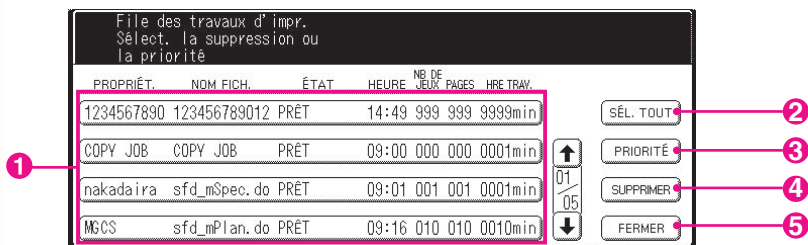
- 1 Appuyez sur la touche **Imprimante** sur le panneau de commandes, puis sélectionnez **File des travaux** dans l'onglet **Contrôle des travaux**.



- 2 Entrez le mot de passe (4 chiffres) et sélectionnez le bouton **OK**.



3



1. **Travaux d'impression**  
Indique tous les travaux d'impression en cours ou en attente.
2. **Bouton SÉL. TOUT**  
Sélectionne tous les travaux d'impression.
3. **Bouton PRIORITÉ**  
Paramétrez ou modifiez la priorité des travaux d'impression. Cette fonction est disponible si l'unité de disque dur optionnelle (DA-HD60) est installée.

4. **Bouton SUPPRIMER**  
Supprime les travaux d'impression.
5. **Bouton FERMER**  
Ferme cet écran.

## Boîte aux lettres (Pour DP-8020P/8020E/8016P)

Observez la procédure ci-dessous pour imprimer un fichier à partir d'une boîte aux lettres sur votre

- 1 Imprimez un fichier à partir d'une boîte aux lettres (jusqu'à 20 boîtes aux lettres pour chaque identification de l'utilisateur) avec l'identification d'utilisateur.
- 2 Appuyez sur **IMPRIMANTE**.
- 3 Appuyez sur **FONCTION** ① **RÉGLAGE**.
- 4 Entrez l'identification de l'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres) à partir du clavier (ex. : 12345678).
- 5 Appuyez sur **RÉGLAGE**.
- 6 Appuyez sur **▲** ou **▼** à répétition pour afficher le fichier à imprimer.
- 7 Appuyez sur **RÉGLAGE**.
- 8 ① pour imprimer le fichier affiché.  
② pour imprimer tous les fichiers correspondant à l'identification de l'utilisateur.
- 9 L'appareil imprime le fichier. Le fichier est automatiquement supprimé après l'impression.

IMP. EN LIGNE

ENTRER ID UTILISAT.  
■

ENTRER ID UTILISAT.  
12345678

^ OU v POUR DÉFILER  
NBRE TOTAL DOC.=nn

(Panasonic) 10:11  
(Pana.doc)

1:IMP. 2:IMP. TOUT  
3:SUPP. 4:SUPP. TOUT

\* IMPRESSION \*  
DONNÉES PC

IMP. EN LIGNE

## ■ Suppression à partir de la boîte aux lettres

Observez la procédure ci-dessous pour supprimer un fichier de la boîte aux lettres.

1 Appuyez sur **IMPRIMANTE**.

IMP. EN LIGNE

2 Appuyez sur **FONCTION** ① **RÉGLAGE**.

ENTRER ID UTILISAT.

3 Entrez l'identification de l'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres) à partir du clavier (ex. : 12345678)

ENTRER ID UTILISAT.  
12345678

4 Appuyez sur **RÉGLAGE**.

^ OU v POUR DÉFILER  
NBRE TOTAL DOC.=nn

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ à répétition pour afficher le fichier à supprimer.

(Panasonic) 10:11  
(Pana.doc)

6 Appuyez sur **RÉGLAGE**.

1:IMP. 2:IMP. TOUT  
3:SUPP 4:SUPP. TOUT

7 ③ pour supprimer le fichier affiché.  
④ pour supprimer tous les fichiers pour l'identification de l'utilisateur.

SUPPRIMER DOCUMENT?  
1:OUI 2:NON

8 Appuyez sur ① **RÉGLAGE**.




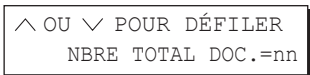
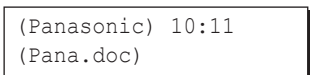


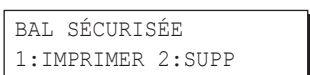


IMP. EN LIGNE

### Nota :

1. Mettre l'interrupteur d'alimentation hors marche pendant que le fichier d'impression est en cours d'archivage (témoin DONNÉES clignotant) dans Boîte aux lettres ou BAL sécurisée peut causer la perte de tous les fichiers.
2. Quand vous utilisez la fonction Boîte aux lettres ou BAL sécurisée, il y a une limite de 20 boîtes aux lettres par identification d'utilisateur. Si plus de 20 travaux d'impression sont envoyés à une identification de l'utilisateur, les travaux seront supprimés de la mémoire.  
Les travaux seront supprimés si l'unité de disque dur en option est saturée.




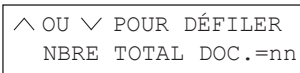
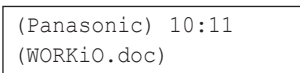


# Boîte aux lettres (BAL) sécurisée (Pour DP-8020P/8020E/8016P)

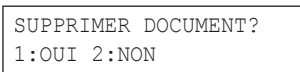

Observez la procédure ci-dessous pour imprimer un fichier à partir d'une BAL sécurisée sur votre appareil.

- 1 Imprimez un fichier à partir d'une BAL sécurisée (jusqu'à 20 boîtes aux lettres pour chaque identification de l'utilisateur) avec l'identification de l'utilisateur et un mot de passe.
- 2 Appuyez sur **IMPRIMANTE**.  

- 3 Appuyez sur **FONCTION** ② **RÉGLAGE**.  

- 4 Entrez l'identification de l'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres) à partir du clavier (ex. : 12345678).  

- 5 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 6 Appuyez sur **▲** ou **▼** à répétition pour afficher le fichier à imprimer.  

- 7 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 8 Entrez le mot de passe (jusqu'à 4 chiffres) à partir du clavier (ex. : 1234)  

- 9 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 10 Appuyez sur ①.  

- 11 L'appareil imprime le fichier. Le fichier est automatiquement supprimé après l'impression.  


## ■ Suppression de la BAL sécurisée

Observez la procédure ci-dessous pour supprimer un fichier d'une BAL sécurisée sur votre appareil.

- 1 Appuyez sur **IMPRIMANTE**.  

- 2 Appuyez sur **FONCTION** ② **RÉGLAGE**.  

- 3 Entrez l'identification de l'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres) à partir du clavier (ex. : 12345678).  

- 4 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ à répétition pour afficher le fichier à supprimer.  

- 6 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 7 Entrez le mot de passe (jusqu'à 4 chiffres) à partir du clavier (ex. : 1234).  

- 8 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  

- 9 Appuyez sur ②.  

- 10 Appuyez sur ① **ARRÊTER**.  


## File des travaux (Pour DP-8020P/8020E/8016P)

Observez la procédure ci-dessous pour vérifier les travaux d'impression.

- 1 Appuyez sur **IMPRIMANTE**.  
IMP. EN LIGNE
- 2 Appuyez sur **FONCTION** ③ **RÉGLAGE** ③.  
3:FILE DE TRAVAUX ?  
APPUYER RÉGLAGE-SÉL.
- 3 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  
^ OU v POUR DÉFILER  
NBRE TOTAL DOC.=nn
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ à répétition pour afficher le fichier à imprimer.  
(Panasonic) 10:11  
(WORKiO.doc)
- 5 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  
SAISIR MOT DE PASSE  
■
- 6 Entrez le code de l'opérateur (3 chiffres).  
SAISIR MOT DE PASSE  
\*\*\*\*
- 7 Appuyez sur **RÉGLAGE**.  
1:PRIORITÉ 2:SUPP.  
3:SUPP. TOUS
- 8 ① pour modifier la priorité des travaux d'impression.  
② pour supprimer le fichier d'impression.  
③ pour supprimer tous les fichiers d'impression.  
Ex. : ②  
SUPPRIMER DOCUMENT?  
1:OUI 2:NON
- 9 Appuyez sur ① **ARRÊTER**.  
IMP. EN LIGNE

## Fiche technique (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

<b>Vitesse d'impression (Format A4/Lettre, papier ordinaire à partir de la cassette, 600 ppp, impression recto)</b>	DP-C262 : Noir et blanc	: 26 feuilles/minute
	Couleurs	: 21 feuilles/minute
	DP-C322 : Noir et blanc	: 32 feuilles/minute
	Couleurs	: 21 feuilles/minute
	DP-C354 : Noir et blanc	: 35 feuilles/minute
	Couleurs	: 26 feuilles/minute
	DP-C323 : Noir et blanc	: 32 feuilles/minute
	Couleurs	: 21 feuilles/minute
DP-C264	Noir et blanc	: 26 feuilles/minute
	Couleurs	: 26 feuilles/minute
DP-C263	Noir et blanc	: 26 feuilles/minute
	Couleurs	: 21 feuilles/minute
DP-C213	Noir et blanc	: 21 feuilles/minute
	Couleurs	: 21 feuilles/minute
<b>Résolution (points par pouce)</b>	600 x 600, 1 200 x 1 200	
<b>Interface</b>	USB 2.0 Ethernet (10Base-T/100Base-TX)	
<b>Langage d'imprimante</b>	Émulation PCL 6	
<b>Polices</b>	80 polices de caractères	
<b>Pilote d'imprimante fourni</b>	Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 (Avec Service Pack 3 ou ultérieur requis), Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003	
<b>Systèmes d'exploitation pris en charge</b>	Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 (Service Pack 3 ou plus requis), Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, NetWare 3.x, NetWare 4.x, NetWare 5.x, NetWare 6 (utilitaire de paramétrage IPX/SPX requis)	
<b>Protocole d'impression réseau pris en charge</b>	LPR, IPP, SMB, Standard TCP/IP Port Printing (RAW/LPR), NetWare	

## Fiche technique (Pour DP-8060/8045/8035)

<b>Vitesse d'impression (Papier ordinaire format A4/lettre, impression recto)</b>	DP-8035 : 35 feuilles/minute DP-8045 : 45 feuilles/minute DP-8060 : 60 feuilles/minute
<b>Résolution (points par pouce)</b>	300 x 300, 600 x 600, 1 200 (équivalent) x 600
<b>Interface</b>	Port parallèle Ethernet (10Base-T/100Base-TX)
<b>Systèmes d'exploitation pris en charge</b>	Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 (Avec Service Pack 3 ou ultérieur requis), Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
<b>Mémoire de travail d'imprimante</b>	20 Mo

## Fiche technique (Pour DP-8020P/8020E/8016P)

<b>Vitesse d'impression (Papier ordinaire format A4/lettre, impression recto)</b>	DP-8020P : 20 cpm (format lettre) DP-8020E : 20 cpm (format lettre) DP-8016P : 16 cpm (format lettre)
<b>Résolution (points par pouce)</b>	150 x 150, 300 x 300, 600 x 600
<b>Interface</b>	Connexion USB Ethernet (10Base-T/100Base-TX)
<b>Systèmes d'exploitation pris en charge</b>	Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 (Avec Service Pack 3 ou ultérieur requis), Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
<b>Mémoire de travail d'imprimante</b>	16 Mo

## Défectuosité de fonctionnement d'impression

Si le fonctionnement d'impression est défectueux, vérifier d'abord les éléments suivants :

- Assurez-vous que le câble de connexion (câble USB ou Ethernet LAN) est correctement raccordé.
- L'alimentation du périphérique est en marche.
- Le papier est chargé correctement dans le périphérique.
- Un message d'erreur ne s'affiche pas sur le périphérique. (Voir Nota)

Les points ci-dessous peuvent être vérifiés en imprimant une page d'essai. Consultez la marche à suivre pour l'impression d'une page d'essai dans les pages ci-dessous :

Windows 98/Windows Me	[Onglet Général] (Voir la page 8)
Windows NT 4.0	[Onglet Général] (Voir la page 10)
Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003	[Onglet Général] (Voir la page 13)

---

### NOTA

*L'état des périphériques peut être vérifié par le **Moniteur de périphérique**. Consultez le manuel d'utilisation (pour Moniteur de périphérique).*

## Les documents ne s'impriment pas correctement (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

Problème	Cause Possible / Solution(s)
Position d'impression incorrecte ou impression absente dans la bordure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le format de papier ou l'orientation de l'impression du paramétrage de l'application différent du paramétrage du pilote de l'imprimante - Réglez à nouveau le paramétrage.</li> <li>Le papier spécifié n'est pas chargé dans le périphérique - Spécifiez à nouveau le paramétrage ou chargez le papier approprié.</li> <li>La marge du document n'est pas suffisante. (Voyez la page 82)</li> </ul>
Des caractères et symboles non utilisés sur le document sont imprimés.	Vérifiez que le bon appareil est sélectionné par l'utilisateur comme pilote d'imprimante.
L'impression nécessite un temps excessif.	Le délai d'attente d'impression dépend du paramétrage du spouleur.
Même si les données d'impression sont envoyées au périphérique, elles ne sont pas imprimées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'imprimante est en ligne.</li> <li>Assurez-vous que le câble USB de l'imprimante est raccordé correctement.</li> <li>Rétablissez l'alimentation si le voyant En ligne à DEL est éteint même si le câble USB de l'imprimante est raccordé.</li> </ul>
L'impression s'arrête au milieu de la tâche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez s'il y a un problème de réseau.</li> </ul>
Le document ne s'imprime pas à partir du plateau auxiliaire (alimentation manuelle).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le format de papier est défini pour le plateau auxiliaire (alimentation manuelle).</li> <li>Définissez le format de papier selon les procédures suivantes.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche <input type="button" value="Copie"/>.</li> <li>Sélectionnez « <b>Papier/plateau de sortie</b> ».</li> <li>Sélectionnez « <b>Modifier format/papier</b> ».</li> <li>Sélectionnez le format de papier et sélectionnez « <b>OK</b> ».</li> </ol> <p><b>Nota :</b> Sélectionnez « <b>Auto</b> » à l'étape 4 si le format de papier suivant est chargé dans le plateau auxiliaire (alimentation manuelle). Le format de papier est défini automatiquement.</p> <p>Pour les utilisateur des : Grand livre, Légal, Lettre, Facture États-Unis et du Canada</p> <p>À l'exception des utilisateurs : A3, B4, FLS, A4, A5 des États-Unis et du Canada</p>
Image de sortie incorrecte.	Assurez-vous que « <b>Spoulage métafichier</b> » de l'onglet <b>Sortie</b> est désactivé. (Pour Windows NT4.0 et Windows 98/ME.)

## Les documents ne s'impriment pas correctement (Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

Problème	Cause Possible / Solution(s)
Les caractères ne sont pas imprimés dans la bonne position ou les caractères près des bords du papier sont absents.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez et spécifiez les paramètres de format papier et d'orientation dans le pilote d'imprimante pour qu'ils correspondent avec l'application.</li> <li>• Les caractères sont définis à l'extérieur de la zone d'impression de l'appareil.</li> </ul>
Type de police incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si la police sélectionnée est installée ou non dans l'ordinateur.</li> <li>• Sélectionnez « <b>Utiliser des polices TrueType</b> » dans l'onglet <b>Police</b> de la boîte de dialogue des propriétés du pilote d'imprimante.</li> </ul>
L'impression s'arrête au milieu de la tâche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez s'il y a un problème de réseau.</li> </ul>
Même si les données d'impression sont envoyées au périphérique, elles ne sont pas imprimées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'imprimante est en ligne.</li> <li>• Assurez-vous que l'appareil n'est pas en <b>Mode d'arrêt</b>. Appuyez sur la touche <b>ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE</b> pour revenir en mode d'attente. Pour de plus amples informations, consultez les paramètres de copie et de fonctions.</li> <li>• Assurez-vous que le câble de l'imprimante est raccordé correctement.</li> <li>• Rétablissez l'alimentation si le voyant En ligne à DEL est éteint même si le câble USB de l'imprimante est raccordé.</li> </ul>
Image de sortie incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Définissez <b>Trame</b> pour le <b>Mode graphiques</b> dans l'onglet <b>Qualité</b>. (Pour pilote d'imprimante d'émulation PCL 6)</li> <li>• Assurez-vous que « <b>Spoupage métafichier</b> » est désactivé. (Pour Windows NT4.0 et Windows 98/Me.)</li> </ul>
L'impression nécessite un temps excessif.	<p>Le délai d'attente d'impression dépend du paramétrage du spouleur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Référence : Windows 98/Windows Me [Onglet Détails] Windows NT 4.0 [Onglet Planification] Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 [Onglet Avancé]</li> </ul>
Le papier n'est pas pris de la cassette choisie.	<p>Si le papier chargé dans la cassette spécifiée par l'utilisateur vient à manquer, l'appareil bascule automatiquement à la cassette qui contient le même format de papier.</p> <p>Pour désactiver la fonction de sélection automatique de cassette :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez (<b>OFF</b>) le réglage « <b>No.04 Sélection automatique de cassette</b> ». (Pour pilote d'imprimante standard.)</li> <li>• <b>Changer la cassette</b> choisie dans l'onglet <b>Périphérique à Casette spécifiée</b> (Voir page 49). (Pour pilote d'émulation PCL 6 DP-8060/8045/8035.)</li> </ul>

## Messages d'erreur affichés sur l'ordinateur

Problème	Cause Possible / Solution(s)
Erreur d'écriture sur USB. Impossibilité d'écrire sur le périphérique spécifié.	Vérifiez que le périphérique est raccordé correctement à l'ordinateur. Vérifiez que l'alimentation du périphérique est en marche.
Erreur d'écriture sur USB. Une erreur de délai d'impression survient.	Vérifiez que l'alimentation du périphérique est en marche. Un volume de données ou nombre de pages excessif peut saturer la mémoire du périphérique, invalidant la réception des données. Augmentez le paramétrage du délai dans les propriétés (pour l'essai de renvoi).
L'impression est impossible à cause d'une erreur dans le paramétrage en cours de l'imprimante.	Le paramétrage comme le format de papier ou l'orientation de l'impression est différent dans l'application et dans le pilote d'imprimante. Corrigez les paramètres.

## Messages d'erreur affichés sur votre appareil (Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)

Si un document ne s'imprime pas, une erreur s'est peut-être produite. À partir des messages d'erreur affichés sur le panneau de commandes, il est possible de déterminer la cause du problème et d'y remédier.

Vérification des messages d'erreur : Appuyez sur la touche **Imprimante**, sélectionnez le bouton

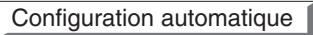
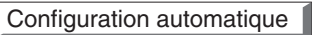
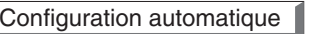

et le bouton .

Sélectionnez ensuite l'onglet . Les messages d'erreur sont affichés dans la colonne État.

Après avoir noté le message d'erreur, vérifiez ci-après pour la cause et la solution correspondante.

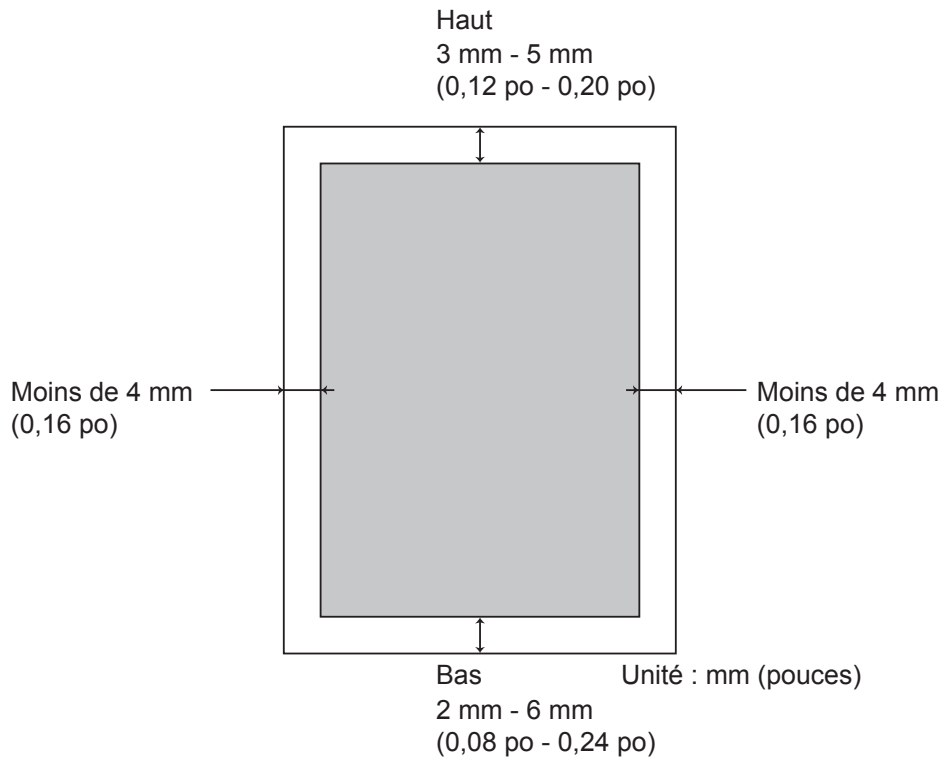


Messages d'erreur	Cause possible	Solution(s)
Erreur param. impres.(001)	L'unité recto verso ne fonctionne pas correctement.	Communiquez avec un détaillant Panasonic agréé pour faire réparer l'appareil.
Erreur param. impres.(002)	La <b>Source de papier</b> spécifiée (onglet <b>Général</b> ) n'est pas installée sur votre appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres dans l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Cliquez sur le bouton <input type="button" value="Configuration automatique"/> pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau</li> <li>• Quand votre appareil est raccordé au moyen d'un câble USB, réglez correctement <b>Nombre de cassettes de papier</b> de l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> </ul>
Erreur param. impres.(004) Erreur param. impres.(005)	Le <b>Plateau de sortie</b> est spécifié (onglet <b>Sortie</b> ) pour le <b>Finisseur</b> . Toutefois, aucun finisseur n'est installé sur l'appareil. La <b>Méthode de tri</b> est spécifiée sur Décalé (onglet <b>Sortie</b> ) ou la position d'agrafage est spécifiée. (onglet <b>Sortie</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres dans l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Cliquez sur le bouton <input type="button" value="Configuration automatique"/> pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau.</li> <li>• Quand votre appareil est raccordé au moyen d'un câble USB, réglez correctement le <b>Finisseur</b> de l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> </ul>

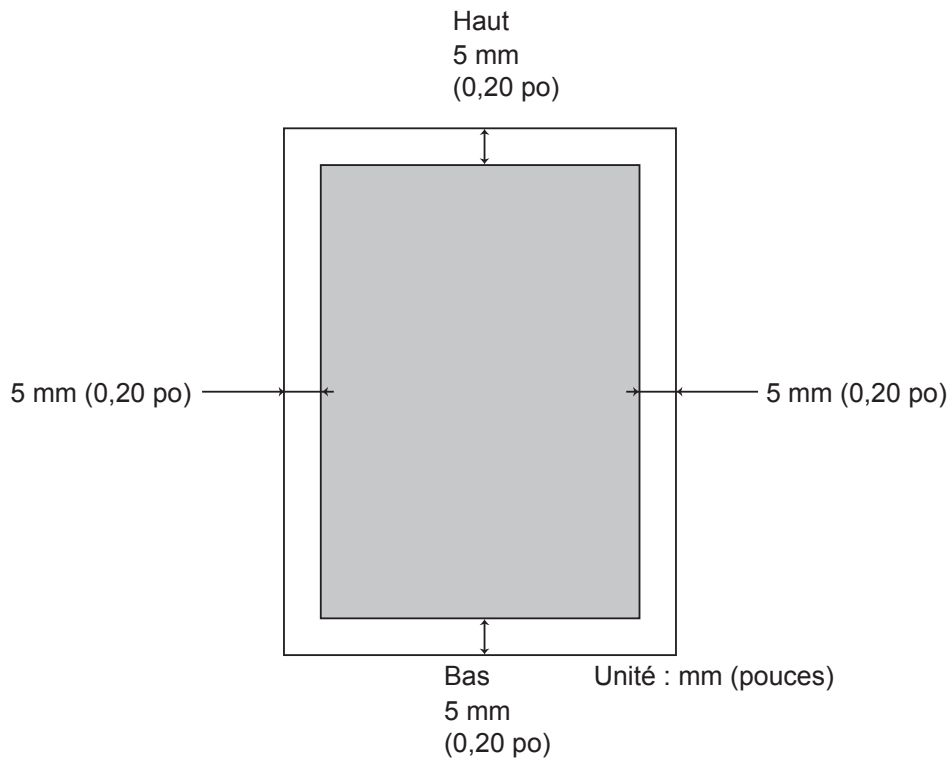
Messages d'erreur	Cause possible	Solution(s)
Erreur param. impres.(006)	La position des trous de perforation est spécifiée (onglet <b>Sortie</b> ). Toutefois, aucune unité de perforation n'est installée sur l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres dans l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Cliquez sur le bouton  pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau.</li> <li>• Quand votre appareil est raccordé au moyen d'un câble USB, réglez correctement <b>Perforatrice</b> de l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> </ul>
Erreur param. impres.(101)	Une source de papier qui ne peut imprimer en mode recto verso a été spécifiée. (onglet <b>Général</b> ) (L'impression recto verso n'est pas possible à partir du plateau défini pour le format A5 en orientation portrait)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spécifiez le plateau défini au format A5 en orientation paysage.</li> <li>• Sélectionnez <b>Sélection automatique</b> dans le menu <b>Source de papier</b>.</li> </ul>
Erreur param. impres.(104)	Une <b>Source de papier</b> pour laquelle il n'est pas possible de décaler les tirages a été spécifiée. (onglet <b>Général</b> et onglet <b>Sortie</b> ) - Seulement quand cassette 1 finition est en cours d'utilisation. <b>DA-FS320:</b> DP-C322/C262 <b>DA-FS350:</b> DP-C354/C323/C264/C263/C213	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cliquez sur le bouton  pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau.</li> </ul>
Erreur param. impres.(106) Erreur param. impres.(107)	La mauvaise source de papier a été spécifiée pour l'impression d'un document avec agrafage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres dans l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Cliquez sur le bouton  pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau.</li> <li>• Quand votre appareil est raccordé au moyen d'un câble USB, réglez correctement le <b>Finisseur</b> de l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Vérifiez que l'agrafage/la perforation sont autorisés sur le format de papier spécifié.</li> </ul>
Erreur param. impres.(108) Erreur param. impres.(109)	La mauvaise source de papier a été spécifiée pour l'impression d'un document avec perforation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres dans l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Cliquez sur le bouton  pour configurer correctement les paramètres quand votre appareil est raccordé au réseau.</li> <li>• Quand votre appareil est raccordé au moyen d'un câble USB, réglez correctement <b>Perforatrice</b> de l'onglet <b>Périphérique</b>.</li> <li>• Sélectionnez <b>Sélection automatique</b> dans le menu <b>Source de papier</b>.</li> </ul>
Erreur param. impres.(119)	Le mauvais type de papier a été spécifié pour l'impression d'un document avec tri rotation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le paramètre Type de papier dans votre appareil.</li> <li>• Sélectionnez le même type de papier dans l'onglet <b>Général</b> que celui défini dans votre appareil.</li> </ul>

## Zone d'impression

Lors de l'impression à partir du périphérique, il y a une marge non imprimable sur les quatre côtés.



(Pour DP-C322/C262, DP-C354/C264/C323/C263/C213)



(Pour DP-8060/8045/8035, DP-8020P/8020E/8016P)

## Mémo

Pour le service d'entretien, appelez : \_\_\_\_\_

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive  
Mississauga, Ontario L4W 2T3  
<http://www.panasonic.ca>

C0906-0(01)  
PJQMC0349YA  
Septembre 2006  
Édité au Japon